



Traktory

ARION

660 650 630 610

550 530 510

CLAAS

ARION 600/500. Protože on to umí.

ARION 600/500

Naslouchali jsme Vám a nový model ARION jsme vybavili mnoha novými funkcemi, abychom Vám zjednodušili Vaši každodenní práci a poskytli jsme Vám větší výkon a pohodlí: nový špičkový model s maximálním výkonem 205 koní, nový displej CEBIS s dotykovým ovládáním a nová loketní opěrka ve vybavení CIS+. Společně s promyšleným jízdním komfortem, intuitivním ovládáním a inteligentními převodovkami s řazením pod zatížením a plynulými převodovkami Vás nový ARION 600 / 500 zaručeně přesvědčí – protože on to umí.





Inovace	6
CLAAS POWER SYSTEMS	8
Motor	10
CMATIC	14
HEXASHIFT	22
Konstrukce	28
Vývodový hřídel	32
Hydraulická soustava	34
Zadní zvedací závěs	36
Přední zvedací závěs	38
Čelní nakladače	40
Kabina	42
Vybavení	44
Vybavení CEBIS	46
Vybavení CIS+	52
Vybavení CIS	54
Displeje CIS	56
Souvratňová automatika CSM	58
Komfort	60
ISOBUS	64
Systémy řízení	66
Management zakázek, TELEMATICS	68
Údržba	70
Servis a náhradní díly CLAAS	72
Argumentace	74
Technické údaje	75

Zjistěte více o vývoji a výrobě traktorů CLAAS:

tractors-making-of.claas.com

Pro každého ten správný.

Tři verze vybavení.

CIS. Prostě dobré.

S převodovkou s řazením pod zatížením HEXASHIFT, mechanicky ovládanými hydraulickými rozvaděči a displejem CIS.

NOVINKA: CIS+. Prostě více.

S převodovkou s řazením pod zatížením HEXASHIFT nebo plynulou převodovkou CMATIC, elektronicky ovládanými rozvaděči a barevným displejem CIS.

NOVINKA: CEBIS. Prostě všechno.

S převodovkou s řazením pod zatížením HEXASHIFT nebo plynulou převodovkou CMATIC, elektronicky ovládanými rozvaděči, terminálem CEBIS s 12" dotykovým displejem a přídatnými funkcemi.



CIS. Prostě dobré.

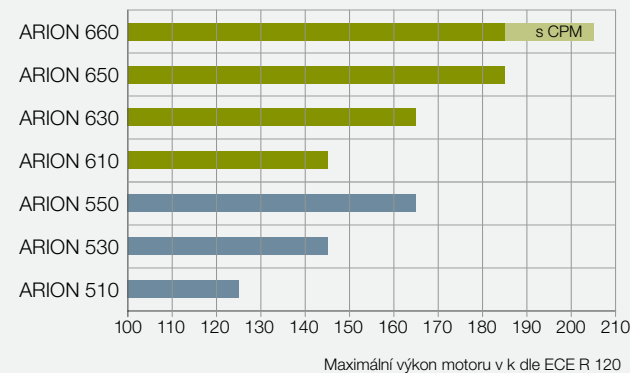


CIS+. Prostě více.



CEBIS. Prostě všechno.

Přehled o modelu ARION 660-510.



NOVINKA: ještě širší nabídka.

- Všechna vybavení jsou k dispozici již od výkonu 125 k
- Výkonné 6-válcové modely s výkonem od 145 k u řady ARION 600
- Aktivní a obratný: ARION 500 s 4-válcovými motory a výkonem 125 až 165 k
- ARION 660: extra výkon až 20 koní pro přepravu a práci s vývodovým hřídelem díky CPM
- Na cestách s pneumatikami o průměru 1,95 m (ráfky 42") s výkonem od 165 k

NOVINKA: Odpružení přední nápravy PROACTIV.

- Nová kinematika odpružení CLAAS.
 - Velmi dlouhé přípojovací rameno s otočným bodem na převodovce
 - Široce dimenzované válce odpružení a aktivní stabilizace při jízdě v zatáčkách pro vynikající jízdní stabilitu
- Dvojčinné odpružení aktivně redukuje nežádoucí "ponořování" předě při brzdění a opačný pohyb při zrychlování
- Dynamické řízení s nastavitelným převodem řízení



NOVINKA: Funkce převodovky HEXASHIFT s řazením pod zatížením.

- Pocit plynulé převodovky:
 - SMART STOP: zastavení brzdovým pedálem bez nutnosti sešlápnout spojku
 - Plně automatická změna převodového stupně a šest stupňů řazených pod zatížením
 - Automatika řazení HEXACTIV s tempomatem
 - Deaktivace tempomatu a paměti otáček motoru plynovým pedálem
- Ovladač pro změnu směru jízdy REVERSHIFT s elektronickou parkovací brzdou

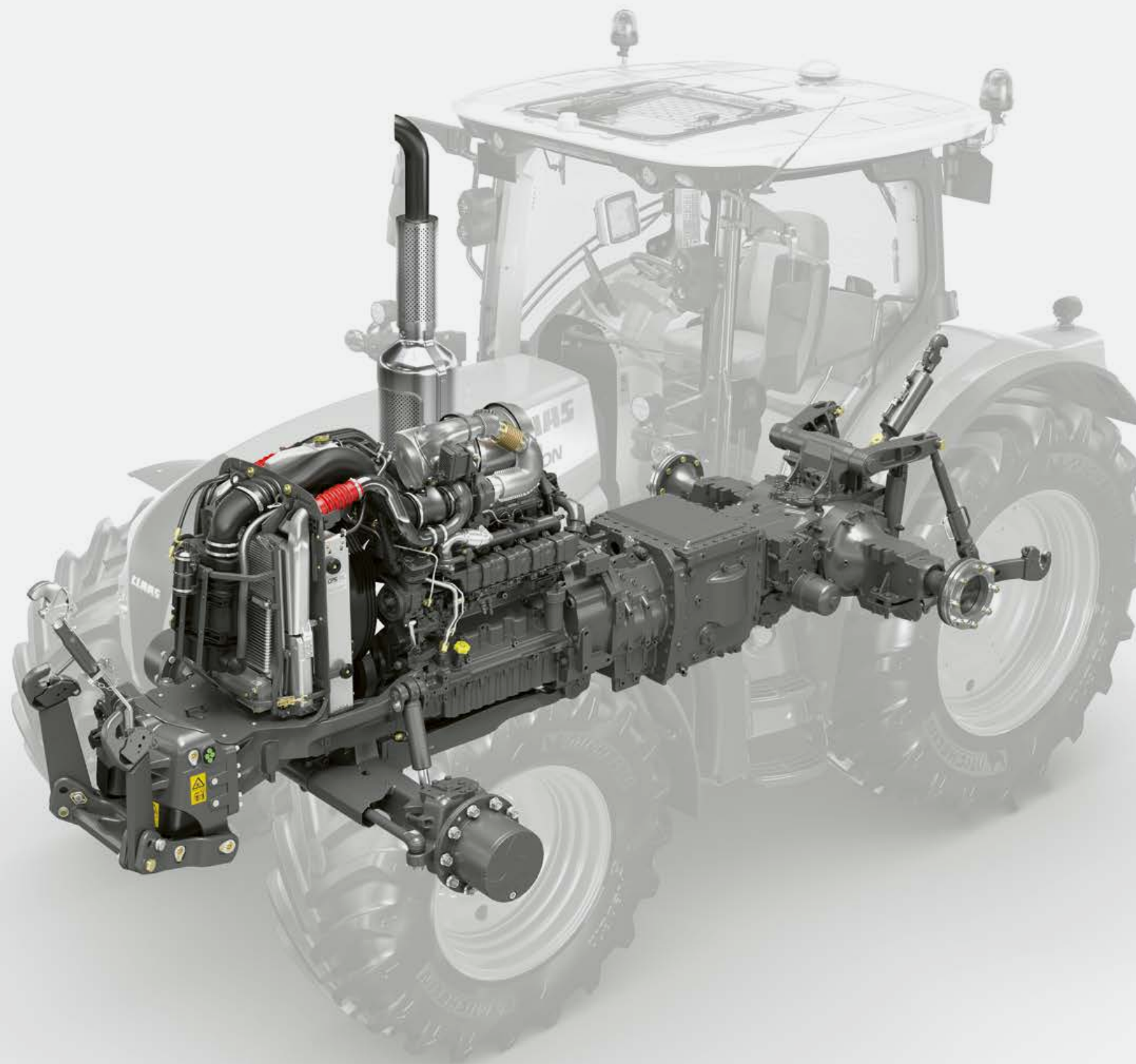


NOVINKA: Funkce plynulé převodovky CMATIC.

- Plynulá převodovka CMATIC k dispozici s vybavením CEBIS nebo CIS+
- Ovladač pro změnu směru jízdy REVERSHIFT s elektronickou parkovací brzdou
- Rychlé přizpůsobení provozu díky změně dodávky paliva stiskem tlačítka mezi hodnotou „Eco“ a „Power“
- Nastavitelná agresivita změny směru jízdy
- Snadná deaktivace tempomatu plynovým pedálem nebo tlačítkem tempomatu

Optimální pohon pro ty nejlepší výsledky.

Vývoj strojů u firmy CLAAS je podmíněn neustálou snahou o ještě vyšší stupeň účinnosti, větší spolehlivost a optimální hospodárnost. Pod názvem CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) kombinuje CLAAS ty nejlepší komponenty do jednoho hnacího systému, který udává měřítko. Maximální výkon vždy tam, kde je zapotřebí. Ideálně přizpůsobený pracovnímu nastavení, s úsporou paliva, s rychlou návratností investic.



Protože konstantní výkon je stejně důležitý, jako čistá síla.

Silný motor.

- Motory DPS Powertech s objemem válců 4,5 resp. 6,8 l
- ARION 500: 4-válcové motory s dvojtým turbodmychadlem (menší turbodmychadlo s velmi rychlou reakcí a turbodmychadlem Wastegate)
- ARION 600: 6-válcové motory s turbodmychadlem VGT
- Vstřikování Common-Rail s tlakem 1.800 bar
- 4-ventilová technika a chladič plnicího vzduchu
- ARION 600: dvoje volnoběžné otáčky (650 a 800 ot/min) s automatickým přizpůsobením redukuje spotřebu pohonných hmot v době nečinnosti
- Ovládání ventilátoru Viscronic

Díky specifické linii motorů CLAAS máte k dispozici plný krouticí moment ve větším rozsahu otáček. To zaručuje konstantní výkon a průběh kroutícího momentu, když je zapotřebí. Práce šetrná na spotřebu při nízkých otáčkách motoru a maximálním krouticím momentu s vývodovým hřídelem ECO nebo práce při jmenovitých otáčkách s dostatečnou výkonovou rezervou nepředstavuje žádný problém.

NOVINKA: Vysoce výkonné turbodmychadlo.

Turbodmychadlo VGT traktoru ARION 600 zajišťuje díky automatickému přizpůsobení úhlu lopatek turbíny při jakýchkoliv otáčkách motoru optimální plnicí tlak. U řady ARION 500 byla rychlá reakce malého turbodmychadla při nízkých otáčkách kombinována s výkonností většího turbodmychadla Wastegate. Toto uspořádání zajišťuje obzvláště dobrou dynamiku 4-válcových motorů po celém spektru otáček.

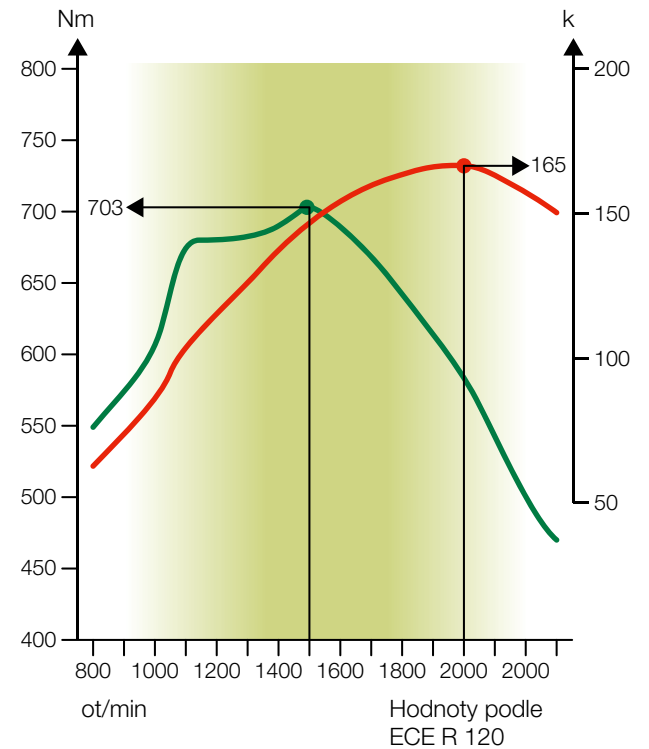
Díky řízení závislém na zatížení a otáčkách je jak pro 6-válcové, tak i pro 4-válcové motory k dispozici již při nízkých otáčkách motoru vysoký krouticí moment.



NOVINKA: ARION 660 CMATIC.

Díky inteligentnímu elektronickému řízení CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM) dosahuje ARION 660 CMATIC výkonu až 205 koní. Nárůst výkonu 20 koní je k dispozici při práci s vývodovým hřídelem a při přepravě, ale také pro pohon ventilátoru. Díky tomu je rozšířena výkonnost a mnohostrannost traktoru ARION 660 CMATIC.

ARION 630



ARION	Maximální výkon (k) ECE R 120
660	185 + 20 s CPM ¹
650	185
630	165
610	145
550	165
530	145
510	125

¹ CPM (CLAAS POWER MANAGEMENT)

Viscronic – hospodárné ovládání ventilátoru.

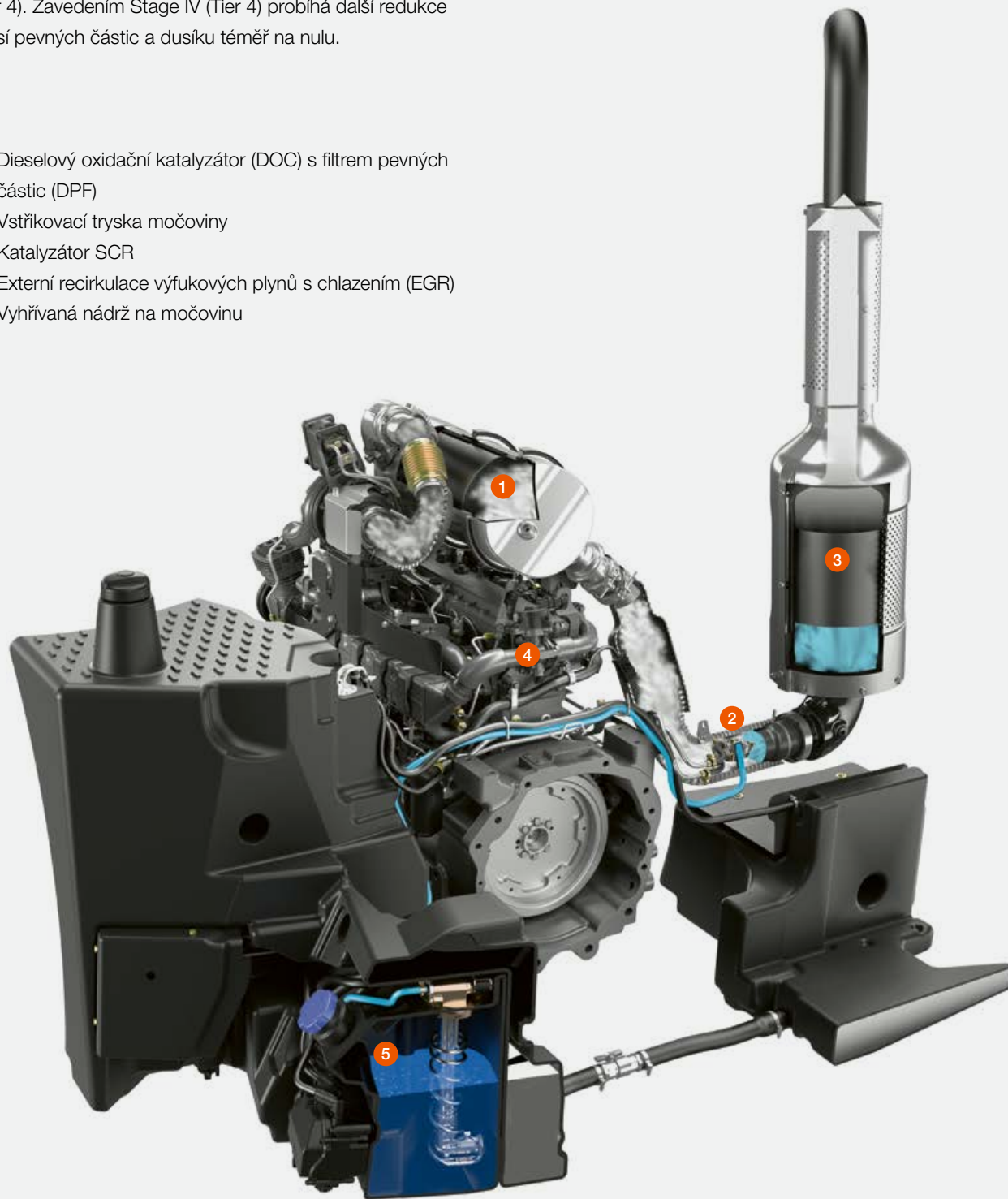
Elektronické ovládání Viscronic umožňuje přesné přizpůsobení otáček ventilátoru. Jako veličiny pro nastavení slouží teplota motoru, nasávaného vzduchu a převodovky, stejně jako otáčky motoru a provozní podmínky kompresoru klimatizace. Redukované otáčky ventilátoru snižují jeho hlučnost a šetří drahé pohonné hmoty.



Stage IV (Tier 4).

Traktory ARION 600 / 500 splňují emisní normu Stage IV (Tier 4). Zavedením Stage IV (Tier 4) probíhá další redukce emisí pevných částic a dusíku téměř na nulu.

- 1 Dieselový oxidační katalyzátor (DOC) s filtrem pevných částic (DPF)
- 2 Vstřikovací tryska močoviny
- 3 Katalyzátor SCR
- 4 Externí recirkulace výfukových plynů s chlazením (EGR)
- 5 Vyhřívaná nádrž na močovinu



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



NOVINKA: Systém SCR a DPF.

U traktorů ARION 600 / 500 bylo kombinováno několik systémů zpracování výfukových plynů:

Zpětné vedení ochlazených spalín EGR.

U zpětného vedení ochlazených spalín (EGR) dochází k částečnému smíchání motorových spalín s nasátým čerstvým vzduchem. Tím probíhá spalování v motoru pomaleji a nejsou dosaženy tak vysoké teploty. Díky cílenému řízení spalování klesá spotřeba pohonných hmot a močoviny.

NOVINKA: Čistota díky filtru pevných částic a močovíně.

Praxí osvědčená kombinace dieselového oxidačního katalyzátoru (DOC) a filtru pevných částic (DPF) redukuje obsah uhlovodíků a sazí ve výfukových plynech. Navíc je DPF nenáročný na údržbu a regeneruje pasivně během normálního provozu. Prakticky jej nezaznamenáte.

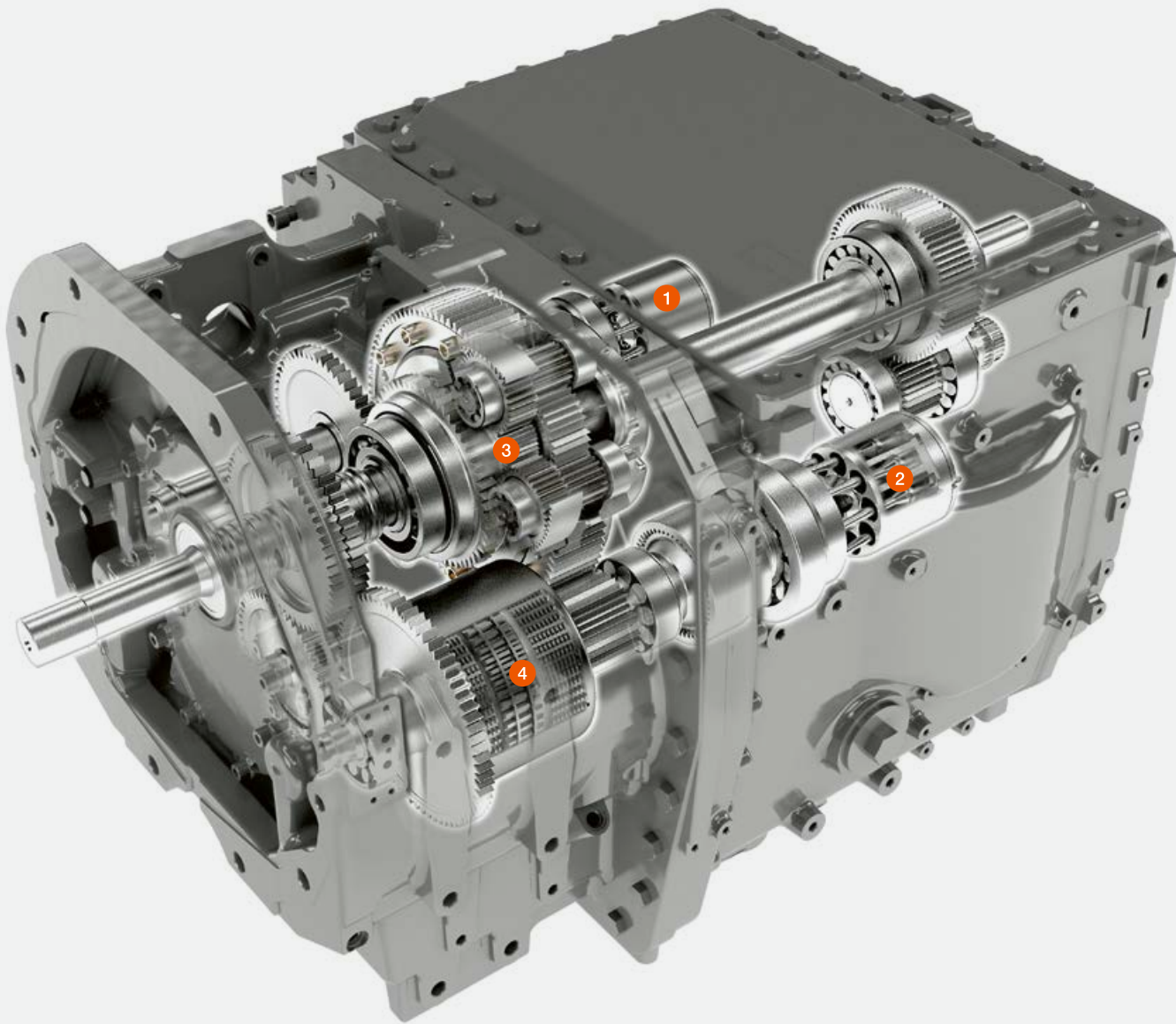
SCR je zkratka pro selektivní katalytickou redukci. Při tomto procesu jde o přeměnu oxidů dusíku na čistý dusík. To probíhá pomocí syntetického vodného roztoku močoviny (AdBlue®¹), který je přiváděn z vyhřívané přídavné nádrže. Díky pokročilému EGR je spotřeba močoviny traktorů ARION 600 / 500 příkladně nízká.

Dobře integrované následné zpracování výfukových plynů.

Filtr pevných částic (DPF) se nachází pod kapotou motoru přímo za turbodmychadlem, neboť pro optimální reakci vyžaduje vysoké teploty výfukových plynů. Katalyzátor SCR je integrován do výfuku a umístěn na pravé straně stroje přímo za A-sloupkem kabiny. Výhled řidiče a přístupnost ke stroji zůstávají zcela zachovány.

¹ AdBlue® je registrovaná značka VDA.

CMATIC.
Pohodlná a plynulá jízda.

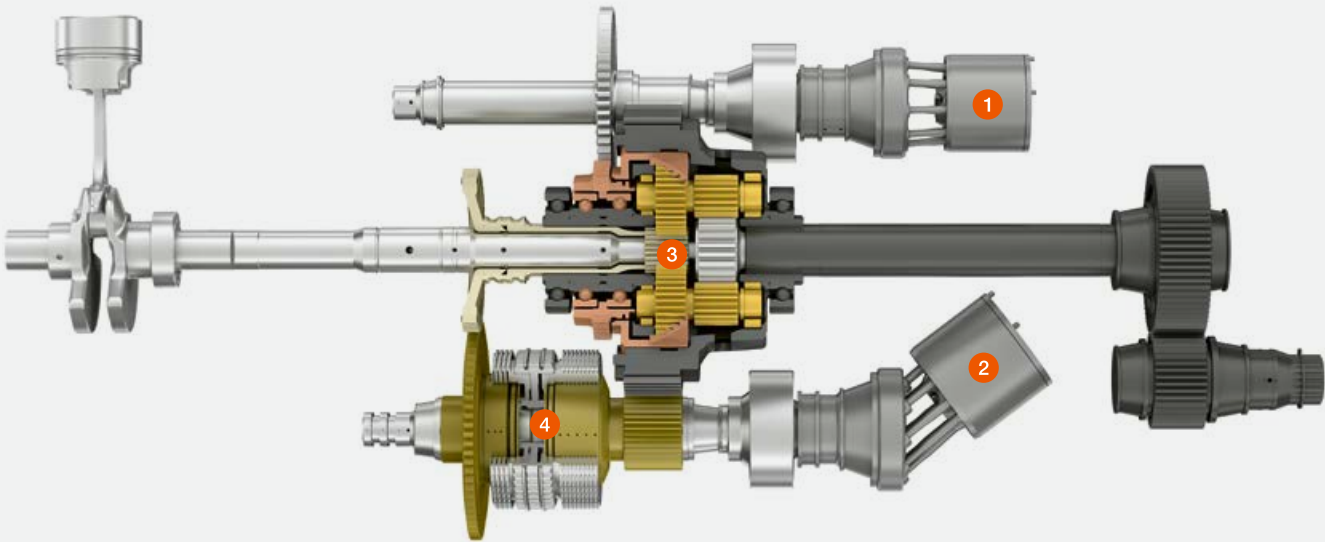


- 1 Hydrostat 1
- 2 Hydrostat 2
- 3 Planetová převodovka
- 4 Spojky pro změnu rychlostních stupňů

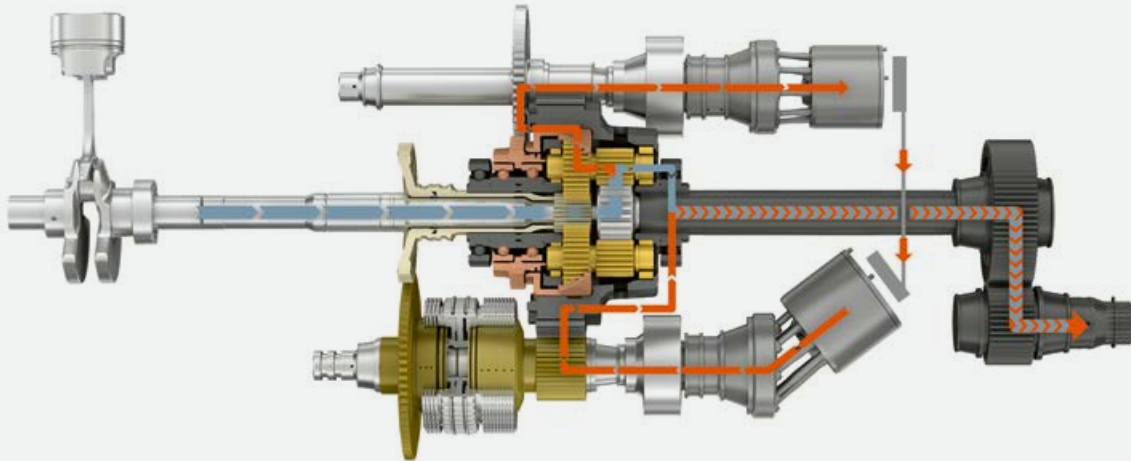
CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

Plynulá převodovka EQ od CLAAS.

Ve výrobní řadě ARION 600 / 500 CMATIC je instalována, firmou CLAAS vyvinutá, plynulá převodovka EQ 200 / 220. Inteligentní kombinace planetové převodovky, spojkové jednotky a hydrostatického převodníku umožňuje optimální tok síly. Převodovka se vyznačuje jednoduchou konstrukcí a disponuje dvěma automaticky se měnícími rychlostními rozsahy.

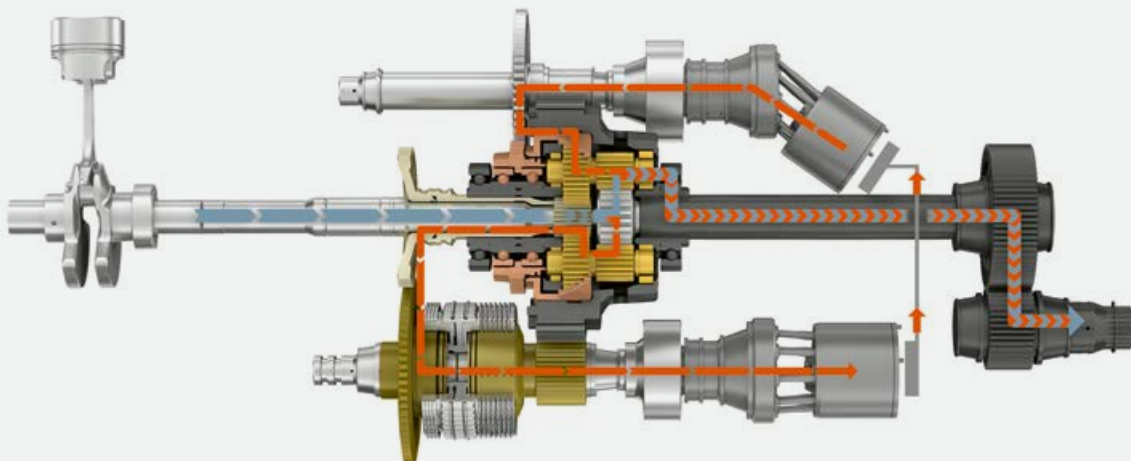


Pojezdová rychlost 1



Hydrostat 1: hydrogenerátor, hydrostat 2: motor

Pojezdová rychlost 2



Hydrostat 1: motor, hydrostat 2: hydrogenerátor

- Mechanický tok výkonu z motoru
- Hydraulický tok výkonu
- Společný tok výkonu (mechanický + hydraulický k výstupu převodovky)

Pojezdová rychlost 1:

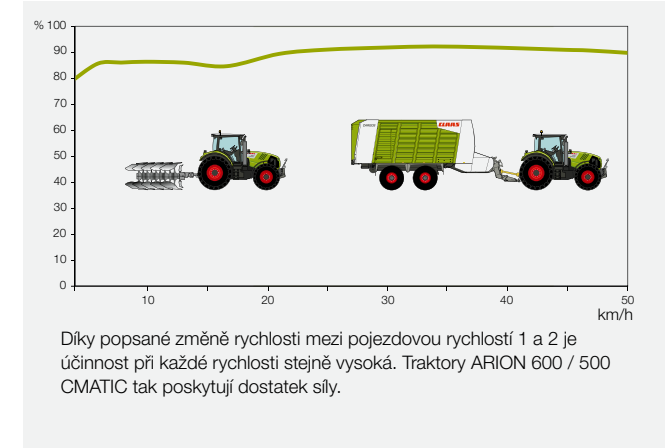
Při prvním rychlostním rozsahu může být traktor v klidové pozici, rozjíždět se, nebo měnit směr jízdy. (Přitom v převodovce nedochází k žádnému mechanickému řazení). Planetová převodovka rozdělí energii přicházející z motoru (zleva) na mechanickou část a variabilní, hydrostatickou část. Zatímco traktor zrychluje, přibližují se otáčky obou spojovacích hřídelů, dokud se nesladí. Protože v této chvíli probíhá automatická změna rychlostního rozsahu, řidič ji nepostřehne.

Pojezdová rychlost 2:

Při druhém rychlostním rozsahu se změní přenos síly a způsob činnosti převodovky. Hydrostaty si vymění své úlohy. Planetová převodovka je s hydrostaty propojena pomocí spojek. Tak je výkon, přicházející z motoru (zleva), planetovou převodovkou nejen rozdělen, ale za hydrostatickými jednotkami také sloučen.

Promyšlené ovládání převodovky.

Výkonné zrychlení, jemné zpomalení a rychlá reakce na změny zatížení: Management motoru a převodovky CMATIC ukazuje svoji zralost za všech podmínek a při jakémkoliv využití. Budte u své práce uvolnění a koncentrovaní pro to důležitější – CMATIC udělá zbytek za Vás.



Efektivně a komfortně.

Traktory ARION 600 / 500 představí své kvality jak při otáčkách motoru 1.500 ot/min a max. pojezdové rychlosti 50 km/h, tak i při otáčkách 1.400 ot/min a rychlosti 40 km/h také při přepravě. Pokud řidič nesešlápne plynový pedál, nachází se převodovka ve stavu aktivního klidu a traktor stojí bezpečně na místě. Pak se lze bezpečně rozjet i na příkrém svahu nebo silniční křižovatce i s plným nákladem.

Vaše výhody:

- Zcela rovnoměrné zrychlení z 0 až na 50 km/h (resp. 40 km/h), také při nejvyšším zatížení
- Nízká spotřeba při jízdě po silnici díky maximální pojezdové rychlosti při 1.500 ot/min
- Díky aktivní regulaci stání můžete stát pohodlně na svahu, aniž by bylo třeba sešlápnout brzdu
- Plynulá, automatická změna pojezdové rychlosti bez rázů
- Pracujete stále s optimální pojezdovou rychlostí
- Dva rychlostní rozsahy, které změní přenos síly a způsob činnosti převodovky – vysoké, rovnoměrné stupně účinnosti pro nízkou spotřebu paliva a maximální mnohostrannost při jakémkoli použití

CMATIC. Optimální nastavení.

Jednoduchá a přehledná obsluha.

Převodovka CMATIC disponuje třemi způsoby obsluhy: plynový pedál, ovládací páka a manuální režim.

U obou prvních režimů lze pojezdovou rychlost měnit plynovým pedálem nebo pomocí ovládací páky. Otáčky motoru a převodový poměr se nastavují automaticky – pro optimální účinnost a nízkou spotřebu. V manuálním režimu určuje řidič počet otáček motoru a převodový poměr. Automatická regulace motoru a převodovky není aktivní.

Plynový pedál nebo ovládací páka.

Výměna mezi plynovým pedálem a režimem ovládací páky probíhá během jízdy stiskem tlačítka v loketní opěrce. Vždy aktivní režim je zobrazen v systému CEBIS nebo CIS.

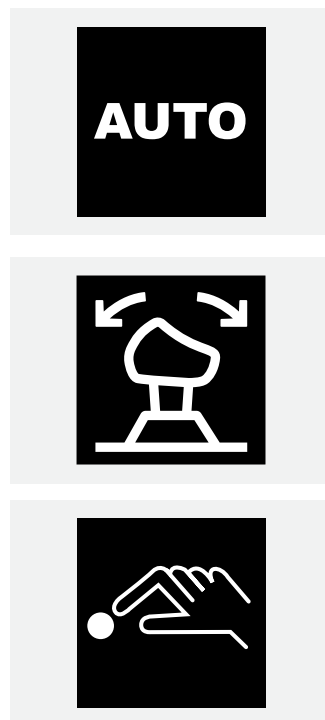


NOVINKA: Dodávka paliva stiskem tlačítka.

Velikostí dodávky paliva je možné rychle a snadno regulovat otáčky motoru při plném zatížení. V terminálu CEBIS nebo CIS je jasně patrné, při jakých otáčkách motoru redukuje převodovka rychlost.

Při aktivované paměti otáček motoru, jako např. při práci s vývodovým hřídelem, je možné zadat, při jakém rozdílu je převodový stupeň redukován oproti uloženým otáčkám motoru.

Pro dodávku paliva v režimu plynového pedálu a jízdní páky je možné uložit dvě hodnoty dodávky paliva, které lze vyvolat pomocí rychlého přístupu přes funkční F-tlačítka. S těmito hodnotami, které se nazývají „Eco“ a „Power“, je tak možné rychle přizpůsobit dodávku paliva danému provozu, jako např. při změně provozu ze silnice na pole. Dodávka paliva pro paměť otáček motoru je stanovena samostatně.



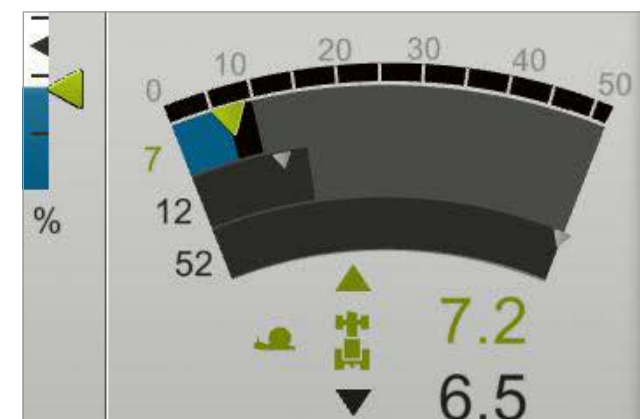
Zobrazení aktuálního jízdního režimu na displeji CEBIS nebo CIS



Nastavení dodávky paliva pro režim "Eco" a "Power", i paměť otáček motoru

CMATIC.

Práce bez prostojů.



Rychlostní rozsahy na míru.

Převodovka CMATIC umožňuje v obou směrech tři volně nastavitelné rychlostní rozsahy. Daný aktivní rychlostní rozsah je vyobrazen v systému CEBIS nebo CIS a je měnitelný za jízdy dvěma tlačítky. Čím níže je maximální hodnota jízdního rozsahu nastavena, tím přesněji je možné dávkovat rychlost.

Pro všechny jízdní rozsahy je možné hodnotu tempomatu uložit, přičemž lze rychlost během jízdy uložit pomocí tlačítka na jízdní páce. Hodnoty tempomatu mohou být volitelně přednastaveny také na terminálu CEBIS nebo CIS.

S CMATIC má každý řidič možnost nastavení svého vlastního profilu dle daného pracovního nasazení. S technologií převodovky CMATIC jste schopni využít plný výkon Vašeho traktoru ARION hospodárně a produktivně – a to při optimálním komfortu obsluhy.

Více než jen brzdit.

Převodovka CMATIC nabízí v režimu plynového pedálu různé možnosti přizpůsobení zpomalování danému pracovnímu nasazení.

Zesílení brzdného účinku motoru:

Pokud není plynový pedál sešlápnut a multifunkční ovládací páka je tažena zpět, dochází ke snížení převodového poměru a zvýšení otáček motoru. Opotřebení brzd je omezeno.

Brzda přívěsu:

Pokud je přívěs brzděn provozní brzdou, je možné zároveň zrychlit plynovým pedálem nebo stiskem multifunkční ovládací páky. To udržuje vzdálenost mezi přívěsem a traktorem ve strmém terénu a zvyšuje bezpečnost provozu. Tyto funkce je možné využít jak v klidovém stavu stroje, tak i během jízdy.

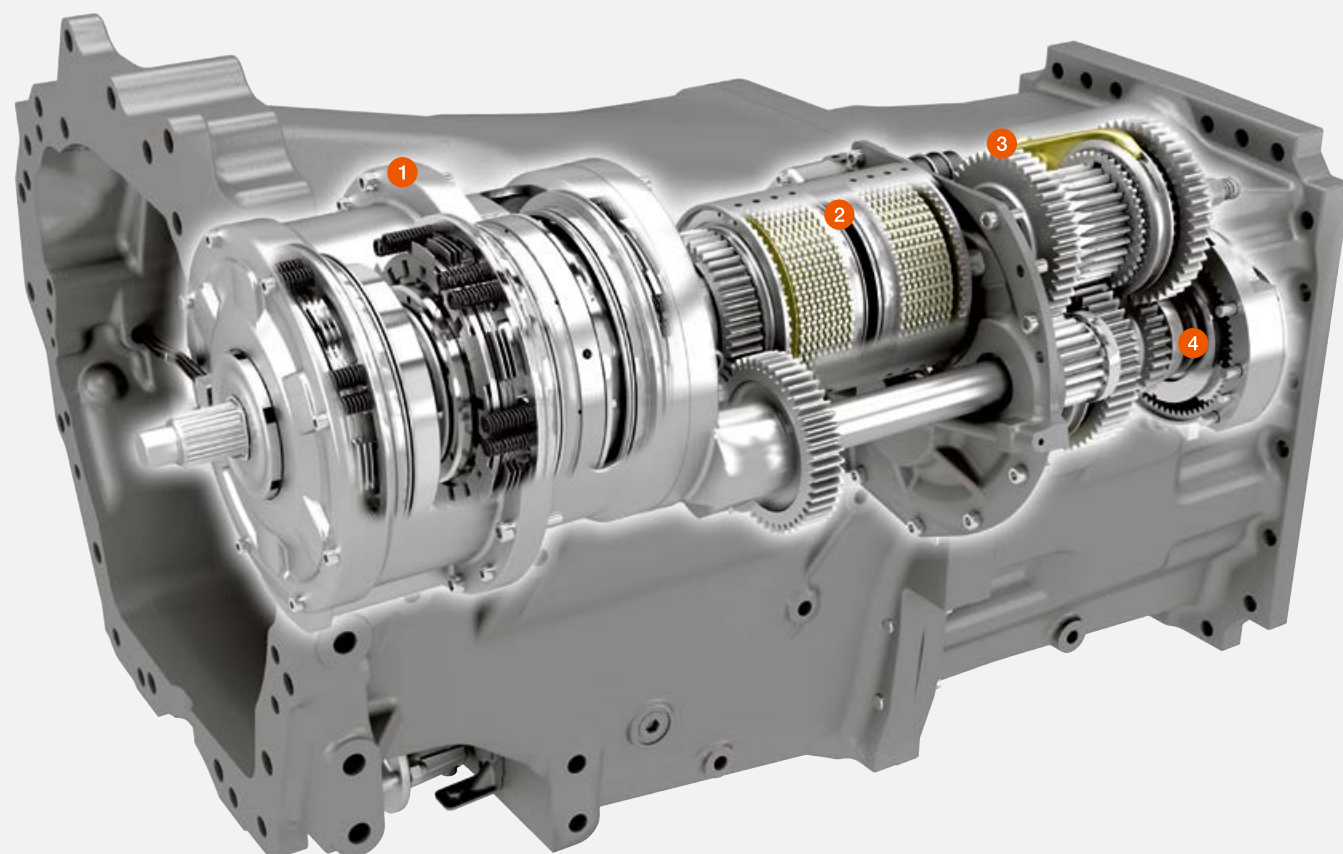
Ovládání CIS+

- 1 Změna rychlostního rozsahu
- 2 Aktivace tempomatu



HEXASHIFT.

Účinná převodovka s řazením pod zatížením.



- 1 Šestistupňový modul převodovky s řazením pod zatížením HEXASHIFT
- 2 Hydraulicky ovládané řazení změny směru jízdy REVERSHIFT
- 3 Elektrohydraulicky ovládané čtyři rychlostní skupiny
- 4 Plavivé převodové stupně na přání

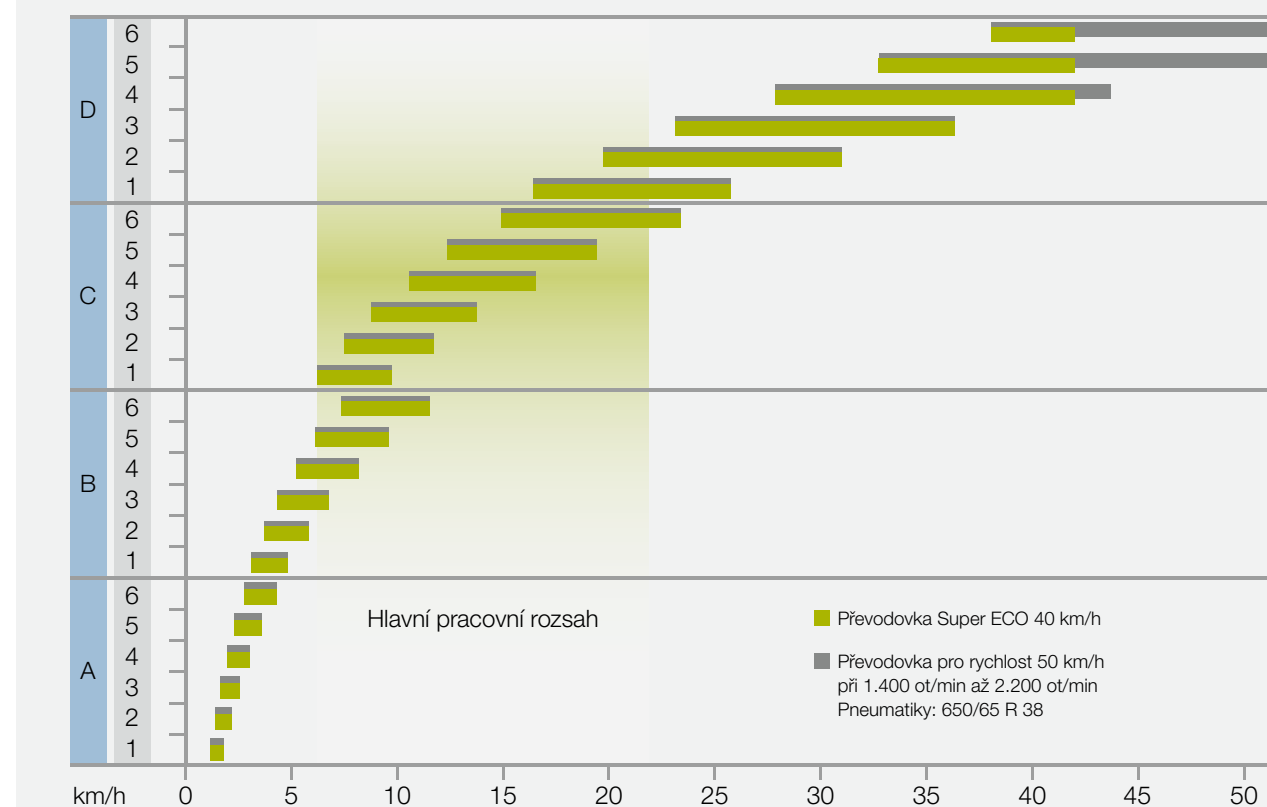
CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

Převodové stupně řaditelné pod zatížením CLAAS HEXASHIFT.

Díky HEXASHIFT řadíte všech šest stupňů pod zatížením a čtyři automatizované skupiny hravě konečky svých prstů, nebo automaticky řazením HEXACTIV.

Přesah převodových stupňů umožňuje plné využití výkonu motoru a plynulou změnu rychlostních skupin při jízdě po silnici.

HEXASHIFT: 24 převodových stupňů pro optimální odstupňování pojezdových rychlostí



Jasně výhody.

- Řazení rychlostních skupin bez použití spojky
- Dobré odstupňování pojezdových rychlostí všech rozsahů
- Vysoká účinnost na poli i na pozemních komunikacích pro nízkou spotřebu paliva
- Volitelně plavivé rychlosti až 110 m/h
- Komfortní možnosti nastavení s CIS nebo CEBIS
- Mimořádný komfort obsluhy s DRIVESTICK nebo CMOTION
- Management motoru a převodovky CLAAS pro hladké řazení rychlostních skupin a převodových stupňů
- NOVINKA: Funkce převodovky s řazením pod zatížením:
 - SMART STOP: zastavení brzdovým pedálem bez nutnosti sešlápnout spojku
 - Automatika řazení HEXACTIV s tempomatem
 - Deaktivace tempomatu a paměti otáček motoru plynovým pedálem

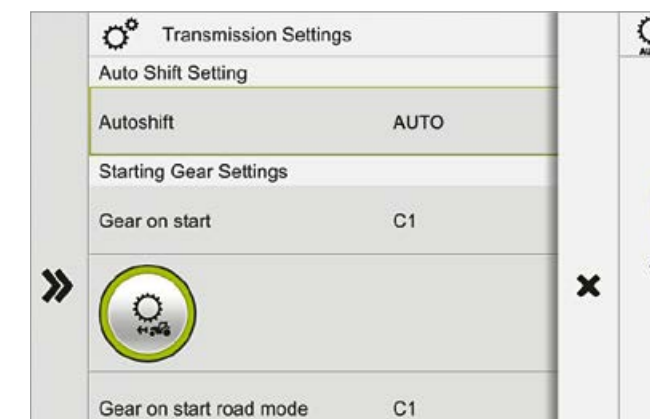
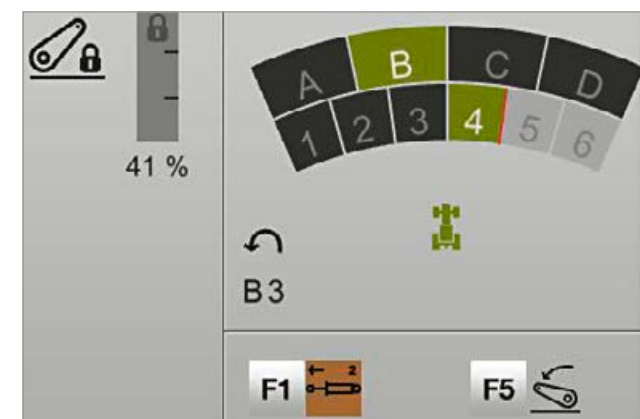
- NOVINKA: Páka pro reverzaci směru jízdy REVERSHIFT s elektronickou parkovací brzdou
- NOVINKA: Funkce reverzace směru jízdy na páce s křížovým ovládáním ELECTROPILOT

HEXASHIFT je k dispozici ve třech různých verzích vybavení:

- Super ECO 40 km/h při 1.650 ot/min
- ECO 40 km/h při 1.950 ot/min
- ECO 50 km/h při 2.000 ot/min

HEXASHIFT.

Vždy se správným převodovým stupněm.



Inteligentní nastavení převodovky.

Při používání reverzace pojezdu je možné také automaticky měnit převodový stupeň, pokud má být rychlost vpřed jiná než vzad. Stejně tak je možné na souvratí stiskem tlačítka zařadit předem předvolený převodový stupeň. Díky tomu se jede na souvratí vždy stejnou rychlostí. Agresivitu změny směru jízdy REVERSHIFT lze navíc nastavit v devíti stupních (-4 až +4) a nabízí tak ve všech situacích ten nejlepší jízdní komfort.

Startovací a rozjezdový převodový stupeň HEXACTIV.

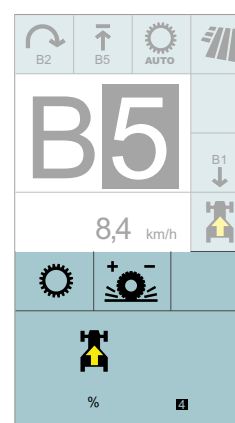
Startovací převodový stupeň při nastartování motoru může být volen mezi A1 a D1. Při každém novém startování bude zařazen nastavený startovací převodový stupeň. Pro provoz s aktivovanou automatikou řazení HEXACTIV může být rovněž zvolen zvláštní rozjížděcí převodový stupeň. Tento je okamžitě zařazen, jakmile zůstane traktor stát.

Automatické ovládání převodovky.

Aby nebylo nutné každý řadicí stupeň přerazovat (jako je tomu v případě běžných převodovek), volí převodovka HEXASHIFT při změně rychlostních skupin v závislosti na rychlosti a zatížení automaticky odpovídající převodový stupeň – ať už jedete v režimu automatickém či manuálním. Je-li ve skupině D sešlápnut spojkový pedál, zařadí převodovka při dalším sešlápnutí automaticky další stupeň. To může být velmi užitečné např. při blížící se dopravní křižovatce.



Inteligentní volba převodu na displeji v A sloupku u verze CIS



Citlivost převodovky REVERSHIFT v systému CIS

NOVINKA: SMART STOP a tempomat.

Díky funkci SMART STOP lze traktory ARION 600 / 500 sešlápnutím brzdy zastavit, aniž by bylo nutné sešlápnout spojku. Díky tomu je řidič zejména při provozu s častým zastavováním a rozjížděním, jako např. při lisování kulatých balíků nebo při práci s čelním nakladačem, zřetelně odlehčen. SMART STOP je jednoduše aktivován v CEBIS nebo CIS. Automatika řazení HEXACTIV může být vybavena funkcí tempomatu. Namísto pevně daných otáček motoru je zde stiskem tlačítka zadána cílová rychlost, kterou udržuje traktor přizpůsobením otáček motoru a volbou převodového stupně konstantní.



HEXASHIFT. HEXACTIV řadí za Vás.



Automatický systém řazení HEXACTIV.

Protože máte důležitější činnost, nechte řadit HEXACTIV automaticky. Automatické řazení převodových stupňů HEXACTIV můžete nastavit dle přání a způsobu využití.

Tři režimy pro automatické řazení volitelné v CEBIS nebo CIS.

- Plně automatický: HEXACTIV řadí při rozdílných otáčkách motoru dle zatížení, pojezdové rychlosti a požadavku obsluhy, resp. okamžité polohy plynového pedálu
- Režim vývodového hřídele: HEXACTIV řadí tak, že otáčky motoru, resp. otáčky vývodového hřídele, zůstávají konstantní
- Manuální režim: HEXACTIV řadí podle otáček motoru, které může řidič předem naprogramovat

Nastavení tří režimů v CEBIS:



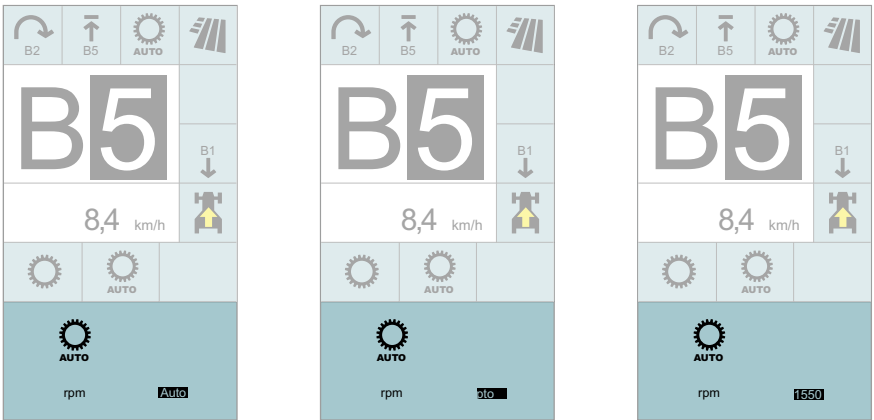
Plně automatický režim

Režim vývodového hřídele

Manuální režim

Manuální řazení	Strategie jízdy	Manuální řazení v režimu pole	Režim	Řazení převodovky – Řazení rychlostních skupin (A-D) stisknutím DRIVESTICK, příp. CMOTION – Řazení převodových stupňů (1-6) pod zatížením ťuknutím na DRIVESTICK, resp. CMOTION
		Manuální řazení v režimu doprava		– Řazení všech 24 převodových stupňů (A1-D6) ťuknutím na DRIVESTICK, resp. CMOTION
Řadící automatika převodovky HEXACTIV	Strategie jízdy	Automatické řazení v režimu pole	Režim	Řazení převodovky – Řazení rychlostních skupin (A-D) stisknutím DRIVESTICK, příp. CMOTION – Automatické řazení převodových stupňů řazených pod zatížením (1-6)
		Automatické řazení v režimu doprava		– Automatické řazení všech 24 převodových stupňů (A1-D6)

Nastavení tří režimů v barevném CIS:



Plně automatický režim

Režim vývodového hřídele

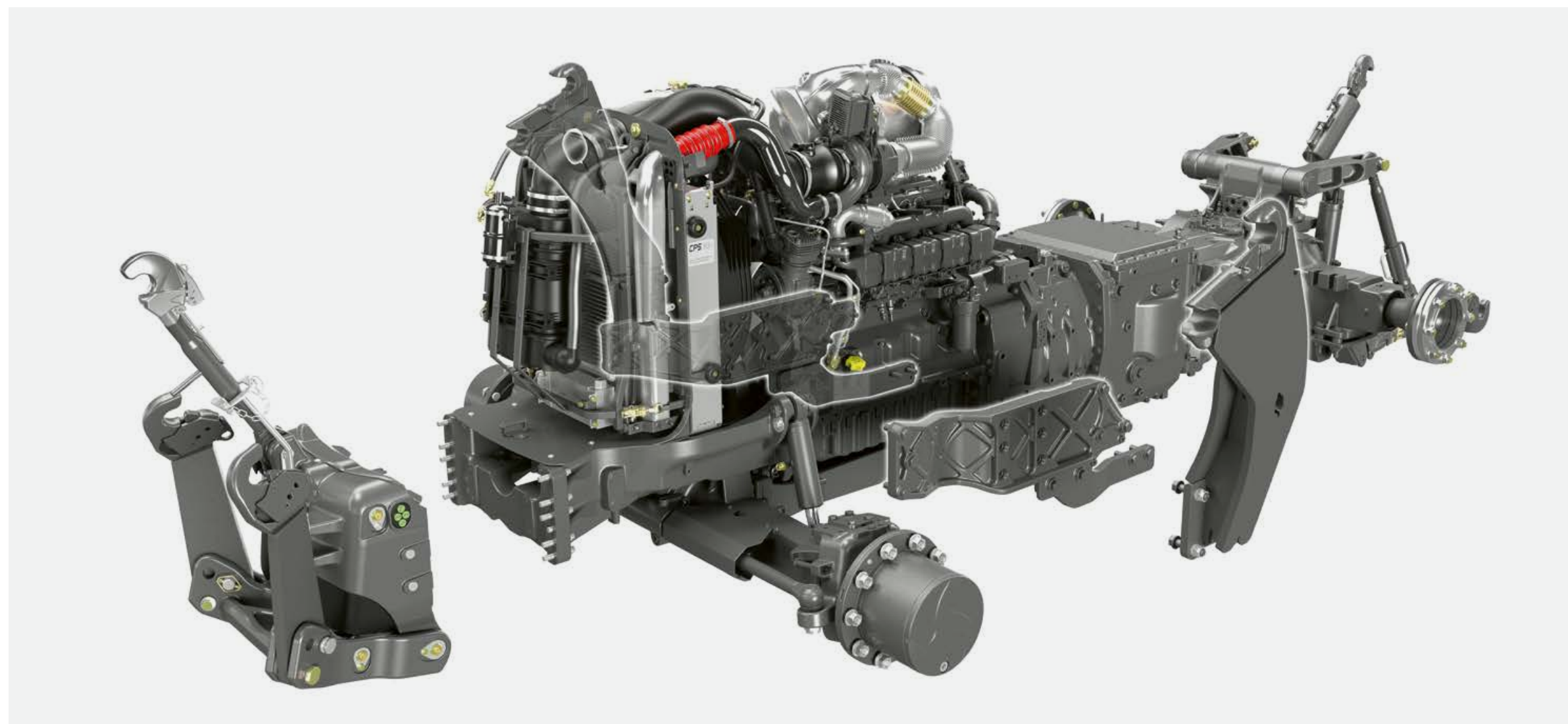
Manuální režim

Koncepce traktorů CLAAS pro větší flexibilitu.

Promyšlená koncepce.

Speciálně pro traktory ARION 600 / 500 nabízí CLAAS různé varianty výbavy přímo z výrobního závodu, aby bylo využití traktoru co nejflexibilnější.

S odpovídající přípravou je možné traktor dovybavit jak čelním nakladačem, tak čelním zvedacím závěsem. Mezi držákem přední nápravy a převodovkou je podél motoru možné na přání namontovat tuhý polorám. Tento rám pohlcuje rázy vznikající při práci a slouží zároveň jako přípojný bod pro konzolu čelního nakladače. Ta je k polorámu přišroubovaná a může tak být kdykoli domontovaná. Pokud je ARION z výrobního závodu vybaven čelním zvedacím závěsem nebo čelním nakladačem, je polorám součástí jeho vybavení.



Koncepce traktoru CLAAS:

Kombinace dlouhého rozvoru náprav a optimálního rozložení hmotnosti (50% vpředu / 50% vzadu) při kompaktní celkové délce poskytuje vysokou flexibilitu i výkonnost.

Dlouhý rozvor náprav a optimální rozložení hmotnosti:

- Velká míra jízdního komfortu
- Jistá a bezpečná jízda po silnici
- Vyšší tažná síla a výkonnost díky nízkým požadavkům na přídavné zatížení

- Větší zvedací síla díky lepší stabilitě
- Optimalizovaná spotřeba paliva
- Šetrnost k půdě a dynamika při transportu po silnici díky nízkým požadavkům na přídavné zatížení

Krátká celková délka:

- Dobrá obratnost
- Krátká délka soupravy na pozemní komunikaci
- Dobrý výhled
- Dobré vedení čelně připojeného nářadí

Pro všechna využití.



NOVINKA: K dispozici řadicí páka pro změnu směru jízdy REVERSHIFT s elektronickou parkovací brzdou



NOVINKA: Vzduchová brzdová soustava s vysoušečem vzduchu



Přestavovací kroužky pro nastavení rozchodu nebo čepová náprava na přání



Plně vyvážen.

S mnoha možnostmi dotížení přední a zadní nápravy je možné ARION optimálně přizpůsobit jakémukoli využití a rozvinout tak plně jeho výkonový potenciál – bez zbytečných ztrát. Pro výkon těžkých prací s nízkou pojezdovou rychlostí, může být ARION jednoduše dotížen. Již nepotřebné závaží je možné zase rychle odložit.

Hmotnost závaží do zadních kol (na kolo)			
38"ráfek		42"ráfek	
259 kg	337 kg	220 kg	409 kg

Dotížení v přední části pro všechny případy.

Pevný nosič závaží o hmotnosti 110 kg (z výrobního závodu) může být vybaven deskami á 28 kg, 35 kg nebo 50 kg. Navíc je možné ke 110 kg nosiči připojit blok o hmotnosti 600 kg.

Z nabídky možností flexibilního dotížení čelní hydrauliky jsou z výrobního závodu k dispozici následující kombinace:

- 600 kg
- 900 kg
- 1.200 kg (600 + 600)
- 1.500 kg (900 + 600)

Bezpečný brzdový systém.

Díky své konstrukci disponují všechny modely ARION verzí 40 a 50 km/h stejnou celkovou přípustnou hmotností. Ta je u modelu ARION 600 až 12,5 t.

U verze 50 km/h jsou přední nápravy sériově odpružené a vybavené kotoučovými brzdami. U verze 40 km/h je obojí k dostání na přání. Díky brzdovým systémům v přední a zadní nápravě je dosaženo nejvyšší možné bezpečnosti a stability. Při procesu brzdění se odpružení přední nápravy automaticky přizpůsobuje změně zatížení, přičemž traktor zůstává stabilní i při silných brzděných manévrech.



NOVINKA: Vše je možné až do 710 mm.

Z výrobního závodu je k dispozici široká nabídka pneumatik. Všechny modely je možné vybavit pneumatikami MICHELIN-XeoBib. Pro komunální využití jsou k dispozici industriální pneumatiky Nokian. Modely ARION 660-630 mohou být navíc vybaveny pneumatikami s průměrem až 42", resp. 1,95 m, pro zvýšení styčné plochy a trakce.

Výkonný a úsporný stiskem tlačítka.

Čtyři rozsahy otáček:

- Sériově 540 ot/min a 1.000 ot/min
- Volitelně 540/540 ECO a 1.000/1.000 ECO
- NOVINKA: vývodový hřídel závislý na pojezdové rychlosti k dispozici pro obě volby vývodového hřídele

Předvolba otáček vývodového hřídele probíhá jednoduchým stisknutím tlačítka. Dalším spínačem přímo v loketní opěrce se vývodový hřídel zapíná.

Automatické zapínání vývodového hřídele lze nastavit plynule na základě výšky zadního zvedacího závěsu. Stačí jednoduše umístit zadní zvedací závěs do požadované pozice a dlouze stisknout automatické tlačítko vývodového hřídele. Požadovaná pozice je uložena.

Připojování pracovního nářadí je velmi komfortní, protože koncovka vývodového hřídele je volně otočná.

Z místa řidiče.

ARION přenáší na vývodový hřídel svůj maximální výkon jak při práci na místě, tak i při nízkých pojezdových rychlostech.

Otáčky:

- 1.000 ECO při 1.570 otáčkách motoru za minutu
- 540 ECO při 1.530 otáčkách motoru za minutu

V režimu ECO běží motor v nízkých otáčkách, takže klesá jak hladina hluku, tak i spotřeba drahých pohonných hmot.



Vnější ovládání zadního vývodového hřídele



Snadná výměna koncovky vývodového hřídele

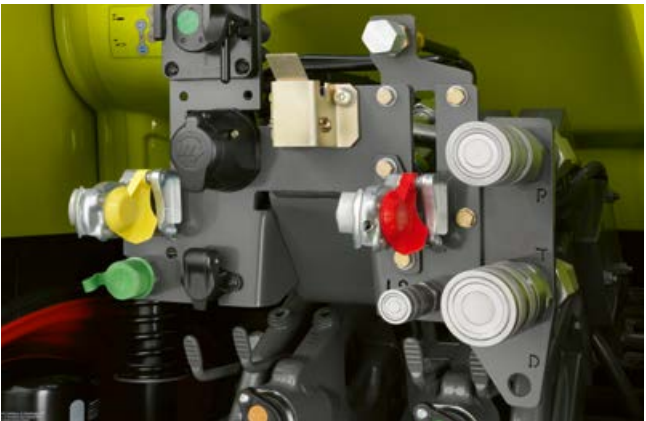
Výkonná hydraulika. Snadné připojení.



Na čelním zvedacím závěsu se nacházejí přípojky pro rozvaděč a volný zpětný chod

Bez tlaku a čistě připojovat.

Všech osm hydraulických rychlospojek v zadní části traktoru ARION je opatřeno odtlakovacími pákami. Díky tomu je možné odpojování pod tlakem i bez tlaku. Barevné označení tlakové a zpětné větve zjednodušuje bezchybné připojení pracovního náradí. Vedení úkapového oleje sbírá olej z přípojek při zapojování a odpojování zásuvných koncovek.



Plně hydraulický výkon.

Pro pracovní náradí s vlastními ovládacími jednotkami jsou k dispozici zapojení Power-beyond v zadní části.

To přináší následující výhody:

- Hydraulický olej je pracovnímu náradí přiváděn dle potřeby
- Koncovky s velkým průměrem, ploché těsnění hydraulického spojovacího zařízení a volná beztlaková zpátečka do nádrže snižují ztráty výkonu

NOVINKA: Hydraulika, která svoji práci zvládne.

- Hydraulika Load-Sensing pro všechny modely ARION 500 / 600 s výkonem 110 nebo 150 l/min.
- S vybavením CIS: čtyři mechanické rozvaděče na pravé boční konzole a ELECTROPILOT na loketní opěrce k ovládání dvou elektronických rozvaděčů.
- S vybavením CEBIS nebo CIS+: až šest elektronicky ovládaných rozvaděčů lze ovládat z loketní opěrky – z toho až čtyři přes ELECTROPILOT. K usnadnění kombinovaných pracovních procesů lze ovládání hydraulických rozvaděčů umístit na funkční F-tlačítka páky CMOTION, multifunkční loketní opěrky nebo páky ELECTROPILOT.

- Dodatečně s vybavením CEBIS: díky volnému obsazení a upřednostnění hydraulických rozvaděčů může každý řidič podle provozu a osobních přání přizpůsobit ovládání přes systém CEBIS. Díky tomu se častěji využívané hydraulické funkce nacházejí vedle sebe a umožňují plynulou práci.

Výbava	CIS	CIS+	CEBIS
Max. počet mechanicky ovládaných rozvaděčů vzadu	4	–	–
Max. počet elektronicky ovládaných rozvaděčů vzadu	–	4	4
Max. počet středových elektronicky ovládaných rozvaděčů, např. pro čelní nakladač nebo čelní zvedací závěs; ovládání přes ELECTROPILOT	2	2	2
Upřednostnění hydraulických rozvaděčů	–	–	☐
Volné obsazení hydraulických rozvaděčů	–	–	☐

☐ K dispozici – Není k dispozici

Zadní zvedací závěs nenechá žádné pracovní nářadí stát.



Externí obslužné prvky pro zadní zvedací závěs, vývodový hřídel a jeden volitelný rozvaděč (pouze CEBIS)



Úchyty pro koule v zadní části



Alternativou k závěsnému nosiči je k dispozici připojení pomocí agroháku



Automatické stabilizátory dolních táhel



Zadní zvedací závěs.

S maximální zvedací silou až 7,5 resp. 8 t nenechají traktory výrobní řady ARION 600 / 500 žádné pracovní nářadí stát. Vybavení zadní hydrauliky může být sestaveno dle požadavků:

- Manuální nebo automatické stabilizátory dolních táhel
- Regule na mezní prokluz
- Hydraulicky ovládaný třetí bod
- Robustní a jednoduchý držák třetího bodu
- Praktické úchyty pro koule v zadní části
- Externí ovládání pro zvedací ústrojí závěsu, vývodový hřídel a jeden elektronicky ovládaný rozvaděč se nachází na obou blatnících (v závislosti na vybavení)
- Mnoho možností připojení, jako je tažná lišta s K-80, automatický posuvný závěs, agrohák, CUNA



Snadné nastavení.

Tlačítka a otočnými ovladači v pravém B-sloupku je možná přímá obsluha nejdůležitějších funkcí zadního zvedacího závěsu:

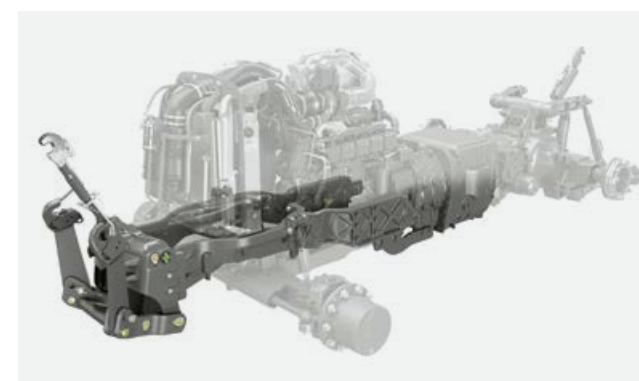
- Zvedání a spouštění
- Zapnutí / vypnutí tlumení kmitů
- Uzamčení zadního zvedacího závěsu
- Aktivace regulace prokluzu kol
- Omezení zvedací výšky
- Rychlost spouštění
- Polohová a silová regulace
- Nastavení regulace prokluzu

Vypouklé zadní sklo a otočné sedadlo umožňují výborný výhled na připojené pracovní nářadí a zároveň bezproblémovou obsluhu zvedacího závěsu. V přímém dosahu je možné pohodlné nastavení zadního zvedacího závěsu při práci.

Větší mnohostrannost.
Více možností nasazení.



Externí ovládání čelního zvedacího závěsu a hydraulický rozvaděč (v závislosti na vybavení)



Čelní zvedací závěs.

Všechny modely ARION je možné přímo z výrobního závodu vybavit dvěma variantami čelního zvedacího závěsu:

- Max. zvedací síla 3 t
- Max. zvedací síla 4 t

Díky modulární konstrukci je bez problémů možné dovybavení. Součástí výbavy je polorám podél motoru. Vyztužení zadní nápravy je i bez předního zvedacího ústrojí nebo čelního nakladače dodáváno sériově u každého modelu ARION.

Čelní zvedací závěs a přední vývodový hřídel.

Jak přední zvedací ústrojí, tak i přední vývodový hřídel jsou u všech modelů ARION integrované:

- Tři pozice předních dolních táhel: sklopené nahoru, pevná pracovní poloha a plovoucí poloha
- Dvojčinné zvedací válce sériově
- Krátká vzdálenost mezi přední nápravou a přípojnými body pro lepší vedení pracovního nářadí
- Vývodový hřídel 1.000 ot/min
- Externí ovládání čelního zvedacího ústrojí a dvojčinného rozvaděče ve vybavení CEBIS



Přesná práce.

Volitelná polohová regulace čelního zvedacího závěsu pro variantu CEBIS umožňuje přesnou práci s čelně neseným pracovním nářadím. Pracovní polohu lze nastavit otočným ovladačem v loketní opěrce a v ovládání systému CEBIS je možné nastavit rychlost zvedání a spouštění. Čelní zvedací závěs může pracovat jak jednočinně, tak dvojčinně.



Spojení pro všechny případy.

V čelním zvedacím závěsu je integrované připojení pro hydrauliku i elektriku pro různé druhy využití:

- Dvojčinný rozvaděč
- Volná zpátečka
- Sedmipólová zásuvka
- Zásuvka 12-V- / 25-A

Sedí perfektně. Čelní nakladače CLAAS.



Silné kladné body.

- Uchycení pro čelní nakladač je k dispozici z výrobního závodu
- Velké skleněné střešní okno FOPS (Falling Object Protective Structure)
- Na výběr jsou tři komfortní varianty ovládání: ELECTROPILOT z výrobního závodu, PROPILOT a FLEXPLOT jako dovybavení
- Funkce reverzace směru jízdy REVERSHIFT na páce s křížovým ovládáním ELECTROPILOT
- Hydraulický systém automatického vyrovnávání PCH u čelních nakladačů FL nebo mechanický systém vyrovnávání PCM u modelů FL C
- Systém FITLOCK pro rychlé a komfortní připojení a odpojení
- Zařízení pro rychlé připojení hydraulické a elektrické soustavy MACH
- FASTLOCK pro hydraulické zajištění pracovního nářadí
- SPEEDLINK pro automatické zajištění a připojení všech hydraulických a elektrických přípojek pracovního nářadí
- Tlumení kmitů SHOCK ELIMINATOR
- A samozřejmě: kompletní servis od firmy CLAAS

Žádné kompromisy. Ani při práci s čelním nakladačem.

Především u čelního nakladače je dobré připojení k traktoru velmi důležité pro bezpečnou a rychlou práci. Při vývoji výrobní řady ARION 600 / 500 měla velký význam správná integrace konzol do celkové koncepce traktoru. Jejich uspořádání zcela vzadu přináší dobrou stabilitu u těžkých prací. Díky koncepci konzol s přípojnými body může být traktor i později bez problémů dovybaven čelním nakladačem.



ARION		FL 150	FL 140 / FL 140 C	FL 120 / FL 120 C	FL 100 / FL 100 C
660		□	□	□	–
650		□	□	□	–
630		□	□	□	–
610		□	□	□	–
550		–	□	□	–
530		–	□	□	–
510		–	□	□	□
Zvedací výška	m	4,60	4,50	4,15	4,00

□ K dispozici – Není k dispozici

Protože větší komfort znamená větší produktivitu.

Prostorná, pohodlná, velkoobjemově prosklená a plně odpružená: Kabiny traktorů výrobní řady ARION 600 / 500 zajišťují maximální komfort v dlouhých pracovních dnech a jsou k dispozici ve dvou variantách s 5- nebo 4-sloupkovou koncepcí.

- Vybavení CEBIS s ovládáním přes dotykový displej a s inovativní multifunkční ovládací pákou CMOTION
- Vybavení CIS+ s barevným displejem, multifunkční loketní opěrkou a DRIVESTICK
- Vybavení CIS s mechanicky ovládanými rozvaděči, multifunkční loketní opěrkou a DRIVESTICK



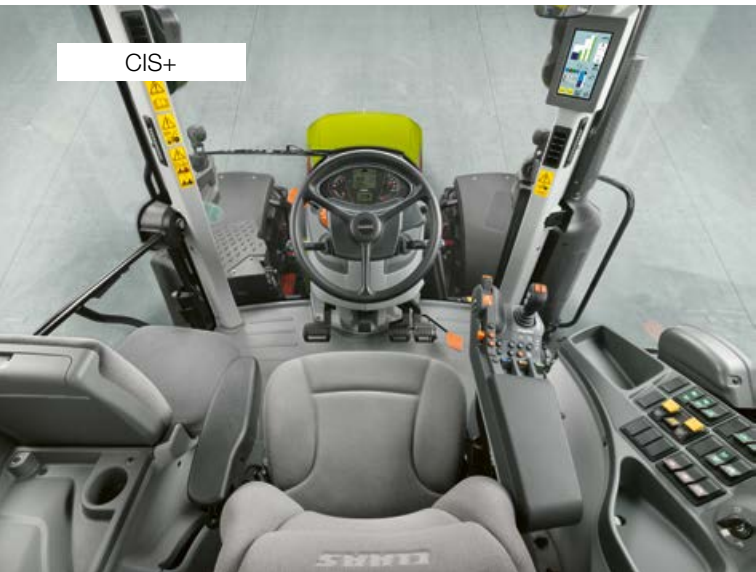
Čistý výhled. Kabina.



CIS

CIS. Prostě dobré.

V základní verzi je ARION vybaven mechanickými rozvaděči a informačním systémem CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS). Displej CIS nabízí díky svému kompaktnímu designu výbornou ergonomii obsluhy: Veškerá nastavení mohou být prováděna jedním otočným spínačem a tlačítkem ESC. Na přání jsou také ve verzi CIS k dispozici pro čelní nakladač dva elektronicky ovládané rozvaděče, které se ovládají přes ELECTROPILOT v loketní opěrce.



CIS+

NOVINKA: CIS+. Prostě více.

CIS+ přesvědčí díky velké přehlednosti a samovysvětlujícímu uspořádání. I přes svoji jednoduchost nabízí požadovaný rozsah funkcí a potřebné automatické funkce pro snadnou, efektivní práci. Navíc je CIS+ k dispozici s plynulou převodovkou CMATIC nebo s převodovkou s řazením pod zatížením HEXASHIFT. Barevný displej CIS o velikosti 7", integrovaný do A-sloupku, kombinuje možnosti zobrazení a nastavení převodovky, elektronicky ovládaných rozvaděčů, F-tlačítek a souvratové automatiky CSM.



CEBIS

NOVINKA: CEBIS. Prostě všechno.

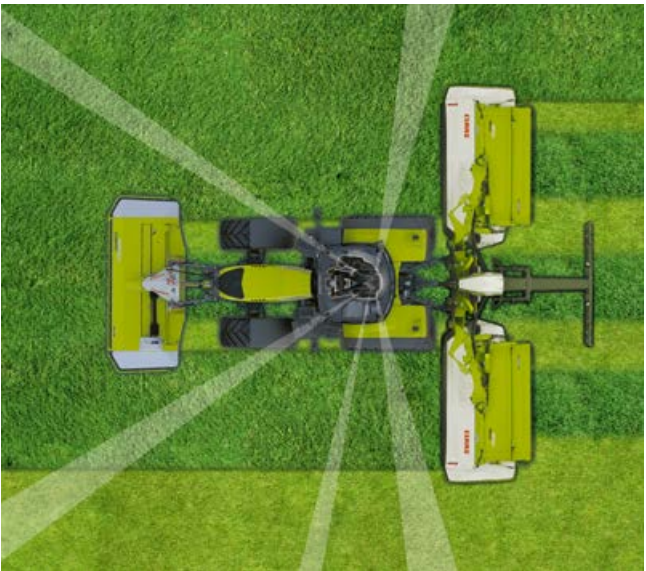
Vybaven převodovkou HEXASHIFT nebo CMATIC: Verze CEBIS se vyznačuje elektronicky ovládanými rozvaděči a především terminálem CEBIS s 12" dotykovým displejem. Navíc nabízí kromě rozšířených automatických funkcí, jako je souvratová automatika CSM a upřednostnění hydraulických rozvaděčů, také mnoho dalších funkcí – s CEBIS nezůstanou žádná přání nesplněna. Všechna nastavení je možné provést díky dotykovému ovládání a logickému uspořádání menu během několika sekund.

Nejlepší výhled a přístupnost.

Ve výkonové třídě v rozsahu 100 až 200 koní se traktoru nabízí řada možností využití. Časté nastupování a vystupování při práci na farmě, či při změně nářadí jsou na denním pořádku. Z toho důvodu vytvořil CLAAS kabinu s 5 sloupky, která se dokonale přizpůsobí všem požadavkům.

Výhody:

- Prostorná kabina pro pohodlnou práci
- Volný výhled na celý pracovní záběr
- Jednodílné čelní sklo
- 5-sloupková kabina: široký vstup, krátký přesah otevřených dveří
- 4-sloupková kabina: průběžný výhled na levou stranu kabiny



Speciálním uspořádáním zadních sloupků kabiny a díky vypouklému zadnímu sklu se obsluze naskytuje optimální výhled na pracovní nářadí a přípojný prostor.

Vybavení ARION	CIS	CIS+	CEBIS
Multifunkční loketní opěrka	●	●	●
Displej CIS v A-sloupku	●	–	–
Barevný displej CIS v A-sloupku	□	●	–
Terminál CEBIS s dotykovým displejem	–	–	●
DRIVESTICK	●	●	–
Nová multifunkční páka CMOTION	–	–	●
PŘEVODOVÉ ÚSTROJÍ CMATIC	–	□	□
Převodovka HEXASHIFT	●	□	□
Ovládání vývodového hřídele	●	●	●
Max. počet mechanicky ovládaných rozvaděčů	4	–	–
Max. počet elektronicky ovládaných rozvaděčů	2	6	6
Max. počet elektronicky ovládaných rozvaděčů ovladatelných přes ELECTROPILOT	2	4	4
Souvratová automatika CSM	–	□	–
Souvratová automatika CSM s editační funkcí	–	–	●
Funkce palubního počítače	□	●	●
Management pracovního nářadí	–	–	●
Management zakázek	–	–	●
TELEMATICS	□	□	□
ICT (Implement Controls Tractor)	–	□	□

● Sériově ○ Volitelně □ K dispozici – Není k dispozici

Vybavení CEBIS. Prostě všechno.

Loketní opěrka udává měřítka.

Všechny důležité ovládací prvky jsou integrované do pravé loketní opěrky:

- 1 Nová multifunkční páka CMOTION
- 2 Ovládací pole jízdního režimu, změna rychlostního rozsahu a dvě paměti otáček s jemným nastavením
- 3 Terminál CEBIS se 12" dotykovým displejem
- 4 ELECTROPILOT se dvěma dvojčinnými rozvaděči a dvěma funkčními tlačítky
- 5 Ovládací prostor CEBIS
- 6 Nastavení pracovní hloubky čelního a zadního zvedacího závěsu
- 7 Aktivace čelního a zadního vývodového hřídele
- 8 Ruční plyn
- 9 Neutrální poloha převodovky, aktivace čelního zvedacího závěsu
- 10 Elektronické rozvaděče
- 11 Pohon všech kol, uzávěrka diferenciálu, automatika vývodového hřídele, odpružení přední nápravy
- 12 Odpojovač: baterie, elektronické rozvaděče, CSM, navigační systémy

Loketní opěrka je výškově i podélně lehce přizpůsobitelná potřebám řidiče.

Méně používané funkce, jako přednastavení počtu otáček vývodového hřídele, či hlavní vypínače, jsou umístěny vpravo od sedadla řidiče. Regulace zadního zvedacího závěsu je dobře ovladatelná i při pootočeném sedadle řidiče z důvodu lepšího výhledu na pracovní nářadí. Tak je možné provést jemné nastavení během pracovního procesu. Dvě přídatná tlačítka k manuálnímu zvedání a spouštění zadního zvedacího závěsu usnadňují připojování pracovního nářadí.

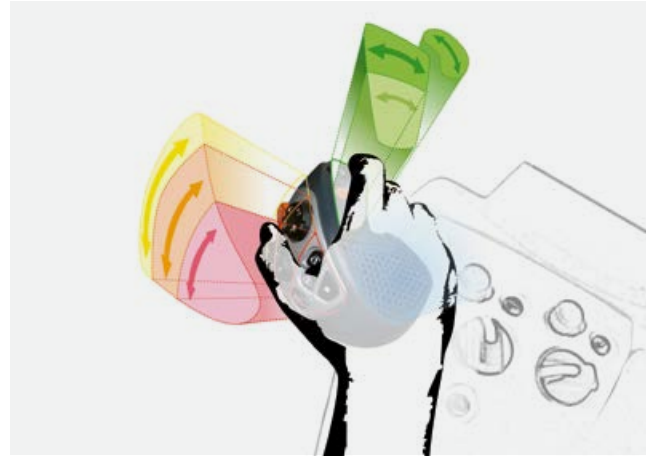


Dobře uspořádáno.

U všech variant vybavení může být řada funkcí ovladatelná přímo otočnými ovladači a tlačítky umístěnými ve sloupku B:

- A Přednastavení počtu otáček vývodového hřídele
- B Nastavení zadního zvedacího závěsu
- C Zobrazení polohy zadního zvedacího závěsu
- D Ovládání elektronické regulace zadního zvedacího závěsu

Multifunkční ovládací páka CMOTION. Všechno v dosahu.



Multifunkční ovládací páka CMOTION.

S ovládáním CMOTION nabízí CLAAS koncepci, která umožňuje komfortnější a efektivnější využití nejdůležitějších funkcí traktorů ARION. Obsluhou funkcí palcem, ukazovákem a prostředníkem se ruka při práci tak rychle neunaví, přičemž paže je pohodlně opřena o polstrovanou opěrku.



Ovládání HEXASHIFT nebo CMATIC.

Veškeré řazení převodovky HEXASHIFT probíhá pomocí CMOTION. Lehkým posuvným pohybem se řadí stupně řazené pod zatížením.

Pokud je CMOTION tažena směrem dopředu nebo dozadu, je možné řadit skupiny přímo a převodové stupně řazené pod zatížením je možné přeskočit. Ve spojení s CMATIC je možné přes CMOTION nastavit přesně a plynule jezdovou rychlost.



Progresivní ovládání díky technologii plynulé převodovky CMATIC



Postup řazení
Stupně řazené pod zatížením + / -

Postup řazení
Skupina + / -

Stačí stisknout tlačítko.

Díky možnosti volného obsazení deseti funkčních tlačítek na ovládací páce CMOTION není během pracovního procesu nutné žádné přehmatávání. Všechny individuální funkce ISOBUS jsou ovládány pohodlně pákou CMOTION.

- Funkce ISOBUS
- Počítadlo zapnuto/vypnuto
- Rozvaděče

Funkce zadního zvedacího závěsu na CMOTION:

- Spouštění do pracovní polohy
- Zvedání do přednastavené zvedací výšky
- Manuální ovládání: zvedání a spouštění ve dvou stupních (pomalu / rychle)
- Rychlé zvednutí pracovního nářadí

- 1 Rozjezd / změna směru jízdy
- 2 Zadní zvedací závěs
- 3 Aktivace GPS PILOT
- 4 Souvratový management CSM pro manévrování na souvrati
- 5 Funkční tlačítka F7 / F8 / F9 / F10
- 6 Aktivace tempomatu
- 7 Funkční tlačítka F1 / F2
- 8 Funkční tlačítka F5/F6

Terminál CEBIS. Všechno pod kontrolou.



Přehledná a rychlá obsluha.

Monitor CEBIS s úhlopříčkou 12" nabízí díky samovysvětlující symbolice a barevnému rozlišení jasný přehled o nastavení a provozních stavech. Vedení menu CEBIS a dotykový monitor umožňují provést veškerá nastavení v několika krocích.

Obzvláště atraktivní je funkce DIRECT ACCESS s obrysem stroje. Stačí pouze dotyk prstu a dostanete se na odpovídající dialogové okno.

Dodatečně k ovládání monitoru CEBIS je v loketní opěrce integrováno pole s tlačítky. Otočným spínačem a tlačítkem lze CEBIS kompletně ovládat, pokud by byla na nerovném terénu obsluha konečky prstů nepřesná a složitá. S tlačítkem DIRECT ACCESS se dostanete přímo do nastavení naposledy užitě funkce traktoru.

Monitor s úhlopříčkou 12".

- 1 Obrys stroje pro rychlý přístup DIRECT ACCESS a zobrazení stavu
- 2 Status rozvaděče
- 3 Informace o vozidle
- 4 Monitor výkonu
- 5 Informační pole převodovky
- 6 Obsazení funkčních tlačítek
- 7 Menu
- 8 Rychlý přístup DIRECT ACCESS přes dotykovou plochu CEBIS nebo spínačem na loketní opěrce
- 9 Systém zakládající se na dialogu pro optimální nastavení

CEBIS – jednoduše lepší:

- Rychlá a intuitivní navigace přes dotykový displej CEBIS
- Rychlý přístup k podnabídkám díky funkci DIRECT ACCESS:
 - Naposledy použitá funkce přes dotykovou plochu DIRECT ACCESS na CEBIS nebo spínačem na loketní opěrce
 - Ťuknutím na obrys stroje nebo na hydraulický rozvaděč
- Navigace otočným spínačem a tlačítkem ESC na loketní opěrce, ideální při jízdě v nerovném terénu
- Možnost volby dvou různých uspořádání displeje (provoz na pozemní komunikaci nebo práce na poli)



- 1 Navigace v nabídce
- 2 Výběr
- 3 Tlačítko ESC
- 4 Tlačítko DIRECT ACCESS



Rozvržení obrazovky při jízdě po silnici v systému CEBIS

Vybavení CIS+. Prostě více.



Vše na svém místě.

Loketní opěrka je výškově i podélně lehce přizpůsobitelná potřebám řidiče.



- 1 DRIVESTICK k ovládání převodovky CMATIC nebo HEXASHIFT
- 2 Ovládání zadního zvedacího závěsu a dvou funkčních F-tlačítek, např. k aktivaci souvratové automatiky CSM
- 3 Ruční plyn, dvě paměti otáček motoru, GPS PILOT, pohon všech kol a závěr diferenciálu
- 4 Páka s křížovým ovládáním ELECTROPILOT se dvěma funkčními F-tlačítky a tlačítky pro změnu směru jízdy
- 5 Ovládací pole převodovky a aktivace hydraulických funkcí
- 6 Elektronické rozvaděče
- 7 Nastavení pracovní hloubky zadního zvedacího závěsu
- 8 Aktivace předního a zadního vývodového hřídele i automatika zadního vývodového hřídele
- 9 Aktivace odpružení přední nápravy



Ergonomicky dokonalá loketní opěrka.

Nabízí nejlepší ergonomii a je základním předpokladem uvolněné a účinné práce. Je výsledkem rozsáhlých analýz činností obsluhy v kabině. Často používané funkce najdete přímo na multifunkční loketní opěrce, méně často používané funkce jsou ovládány z pravé boční konzoly.

S ovládáním konečky prstů – ovládání CMATIC.

Jedinečný DRIVESTICK je vybaven boční opěrkou zápěstí: lze jej ovládat intuitivně a umožňuje dokonalou kontrolu převodovky HEXASHIFT nebo CMATIC.

Oproti běžným jízdním pákám je DRIVESTICK s převodovkou CMATIC řízen proporcionálně. To znamená, čím dále je tlačeno nebo taženo, tím rychleji převodovka zrychluje nebo brzdí traktor v režimu jízdní páky.

Tato funkčnost je v režimu plynového pedálu vyžadována velmi zřídka, protože řidič reguluje pojezdovou rychlost nohou. Je však velmi užitečná, například při manuálním zvýšení nebo snížení brzdícího účinku motoru.

Na DRIVESTICK se nachází ve spojení s převodovkou CMATIC také tlačítko tempomatu. Krátký stisk tlačítka stačí k aktivaci, dlouhým stiskem tlačítka je uložena aktuální pojezdová rychlost. Pokud je tempomat aktivní, je možné změnit rychlost snadným tahem DRIVESTICK směrem dopředu nebo k sobě. CIS+. Prostě více.

CEBIS to umí, stejně tak i CIS+.

- Individuální nastavení, resp. aktivace regulace průtočného množství a času jednotlivých rozvaděčů
- Plynule nastavitelný automatický systém vývodového hřídele na základě výšky zadního zvedacího závěsu
- Zaznamenání a přehrání čtyř sekvencí souvratové automatiky CSM
- Nástroje ISOBUS lze ovládat přes funkční tlačítka traktoru
- Pracovní nářadí řídí traktor: s ICT (Implement Controls Tractor) u lisu na hranolovité balíky QUADRANT nebo senážního vozu CARGOS



Rychlost otáček vývodového hřídele a elektronická regulace zvedacího závěsu jsou nastavitelné na B-sloupku



Vše na svém místě.

Loketní opěrka je výškově i podélně lehce přizpůsobitelná potřebám řidiče. Všechny často používané funkce se nacházejí přímo na této multifunkční loketní opěrce.

- 1 DRIVESTICK k ovládání převodovky HEXASHIFT
- 2 Ovládání zadního zvedacího závěsu a dvou funkčních F-tlačítek.
- 3 GPS PILOT a dvě paměti otáček motoru
- 4 Ruční plyn
- 5 Jemné nastavení paměti otáček motoru
- 6 Ovládací pole převodovky, automatika řazení HEXACTIV
- 7 ELECTROPILOT
- 8 Nastavení pracovní hloubky zadního zvedacího závěsu
- 9 Aktivace čelního a zadního vývodového hřídele
- 10 Mechanické rozvaděče



Ovládání konečky prstů – ovládání HEXASHIFT.

DRIVESTICK je jedinečný: lze jej ovládat intuitivně a umožňuje dokonalou kontrolu převodovky HEXASHIFT. Díky tomu je již složité a pohybově náročné ovládání převodovky minulostí. K dokonalému řazení a ovládání stačí jen nepatrný dotyk prstů.

Ergonomicky dokonalá loketní opěrka.

Nabízí nejlepší ergonomii a je základním předpokladem uvolněné a účinné práce. Je výsledkem rozsáhlých analýz činností obsluhy v kabině. Často používané funkce najdete přímo na multifunkční loketní opěrce, méně často používané funkce jsou ovládány z pravé boční konzoly.



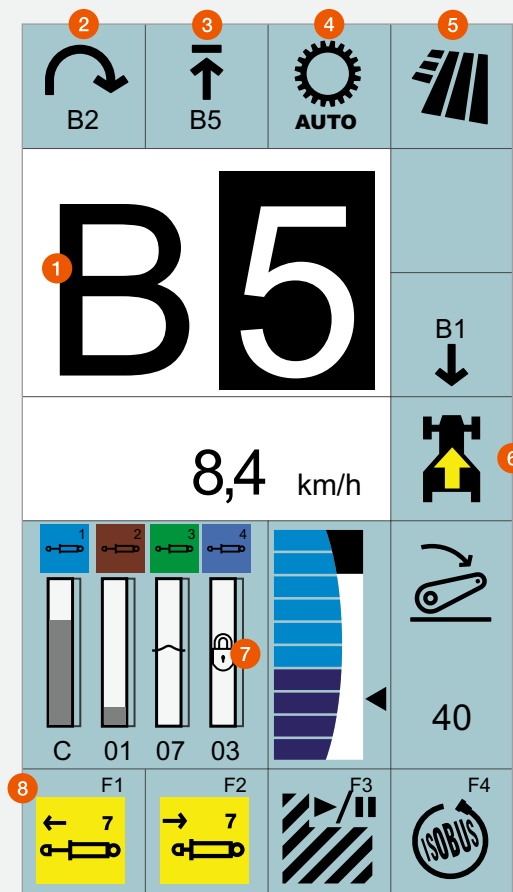
Otázka nastavení.

Pro každý rozvaděč je k dispozici jeden otočný spínač. Pomocí otočného spínače mohou být voleny možnosti funkcí daného rozvaděče:

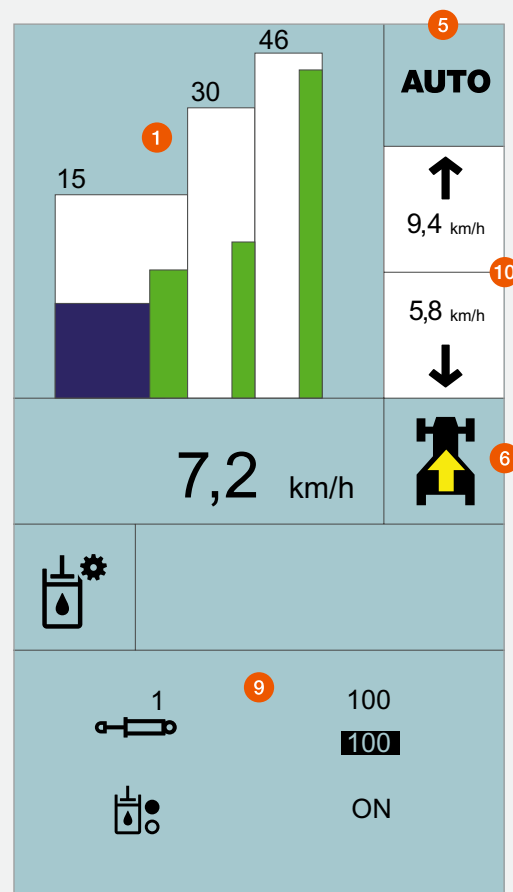
- Pozice otočného spínače IIII: tlak - / neutrál / tlak + / plovoucí poloha
- Pozice otočného spínače III: tlak - / neutrál / tlak +
- Pozice otočného spínače – zámek: ovládací páka aretovaná pro stálý průtok nebo v pozici neutrál



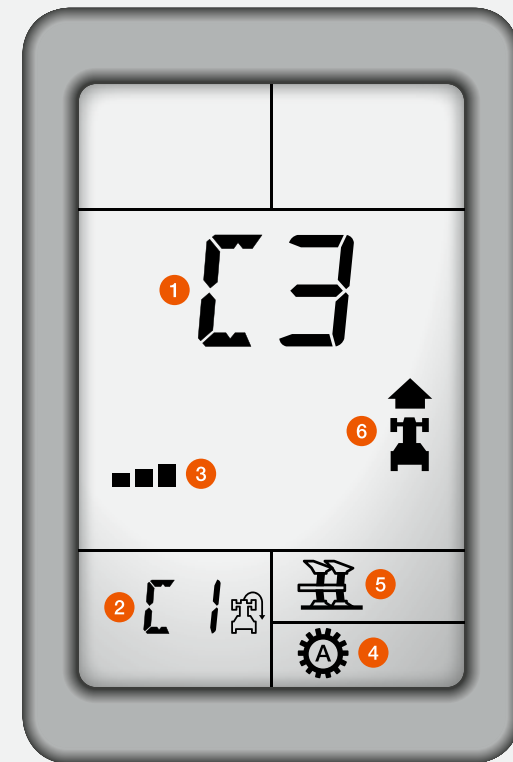
Otáčky vývodového hřídele a elektronická regulace zvedacího závěsu jsou nastavitelné na B-sloupku



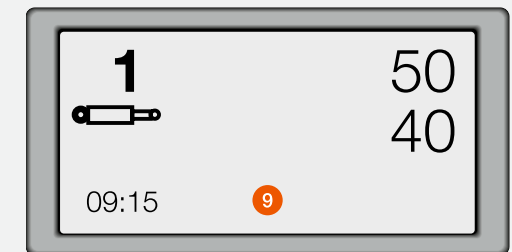
Barevný displej CIS v A-sloupku s převodovkou HEXASHIFT



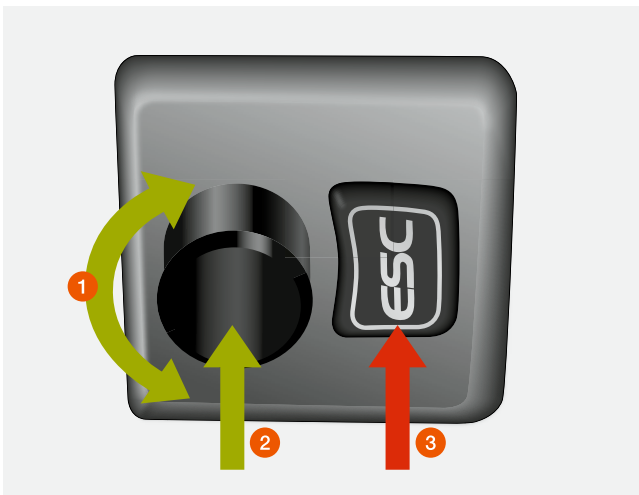
Barevný displej CIS s převodovkou CMATIC a vybraným nastavením menu



Displej CIS v palubní desce a zobrazení týkající se převodovky HEXASHIFT v A-sloupku



- 1 Aktuální převodový stupeň / jízdní rozsah převodovky CMATIC
- 2 Zvolený souvratový převodový stupeň
- 3 Omezení automatiky řazení HEXACTIV
- 4 Způsob provozu HEXACTIV
- 5 Aktuální jízdní režim
- 6 Směr jízdy resp. neutrál převodovky
- 7 Stav zadního zvedacího závěsu a rozvaděčů
- 8 Obsazení funkčních tlačítek
- 9 Nabídka nastavení
- 10 Hodnoty tempomatu vpřed / vzad



- 1 Navigace v nabídce
- 2 Výběr
- 3 Tlačítko ESC

Informační systém CLAAS (CIS).

U vybavení CIS je displej integrován do přístrojové desky. Dodatečné zobrazení HEXASHIFT na A sloupku podává jedním pohledem všechny informace o převodovce.

Vybavení CIS+:

Moderní design barevného displeje CIS o velikosti 7" v A sloupku nabízí řidiči úplné informace o převodovce, elektronických rozvaděčích a F tlačítkách. Ve spodní části barevného displeje CIS se zobrazí nastavení. Díky logickému uspořádání nabídky a jasným symbolům je navigace velmi jednoduchá.

U obou vybavení lze všechna nastavení provést pohodlně pomocí otočného tlačítka a tlačítka ESC na volantu.

Následující funkce lze nastavit přes CIS:

- Nastavení převodovky CMATIC nebo HEXASHIFT
- Přídavné funkce jako např. SMART STOP nebo dynamické řízení
- Nastavení citlivosti volby směru jízdy REVERSHIFT
- Časové a množstevní nastavení elektronicky ovládaných hydraulických rozvaděčů
- Funkce palubního počítače jako je zpracovaná plocha, spotřeba paliva, plošný výkon
- Informace o intervalech údržby

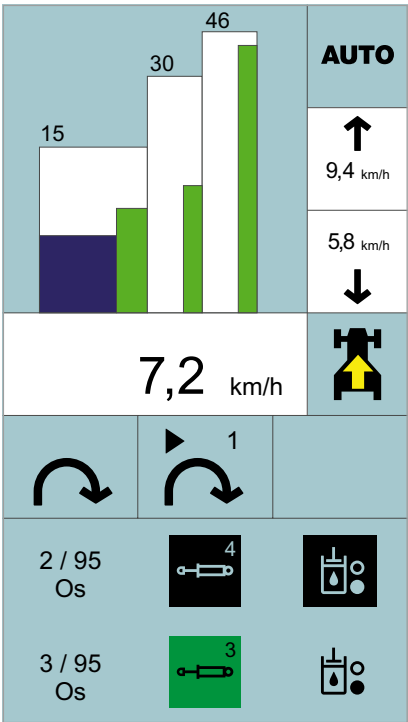


CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

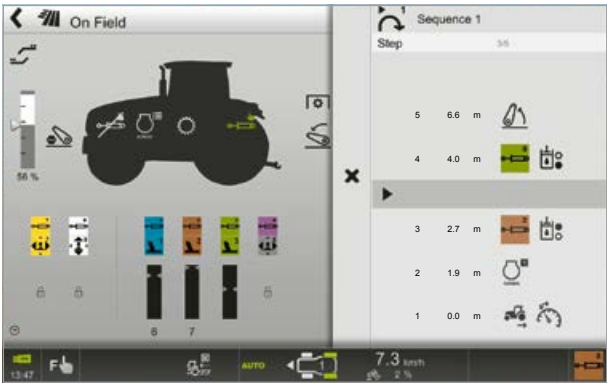
Souvraťový management CSM za Vás přebírá práci při otáčení na souvrati. Jedním stiskem tlačítka se přehrají všechny před tím uložené úkony.

	S CIS+	CEBIS
Počet uložitelných sekvencí	Čtyři	Čtyři pro pracovní nářadí, možnost až 20 nářadí
Aktivace sekvencí	Přes F-tlačítka	Přes CMOTION a F-tlačítka
Zobrazení průběhu	Na displeji CIS	Na displeji CEBIS
Režim záznamu	Závislé na čase	Závislé na čase nebo na vzdálenosti
Editační funkce	–	Dodatečná optimalizace sekvencí v CEBIS

- Následující funkce je možno v libovolném pořadí kombinovat:
- Rozvaděče s nastavením času a průtočného množství oleje
 - Pohon všech kol, závěr diferenciálu a odpružení přední nápravy
 - Čelní a zadní zvedací závěs
 - Tempomat
 - Přední a zadní vývodový hřídel
 - Paměť pro otáčky motoru



Průběh sekvencí se objeví ve spodní části barevného displeje CIS.



Jednoduše zaznamenat a přehrát.

Sekvence mohou být na přání zaznamenávány v závislosti na vzdálenosti nebo na čase. Při probíhající záznamu je řidič schopen krok za krokem díky jasným symbolům sledovat vývoj jeho sekvence na barevném displeji CEBIS nebo CIS. Při přehrávání může být sekvence pozastavena a následným jednoduchým stiskem tlačítka lze v přehrávání pokračovat.



Optimalizace bez prostojů s CEBIS.

Uložené sekvence lze v CEBIS dodatečně měnit a optimalizovat. Kroky se mohou přidávat, mazat, v každém detailu měnit a přizpůsobovat. Časy, vzdálenosti a průtok je možné tímto způsobem přizpůsobovat daným podmínkám. Po prvním záznamu je možné sekvenci během pracovního procesu v několika krocích až do posledního detailu propracovat.

Ergonomie a komfort pro nejlepší pracovní podmínky.



Prvotřídní komfort.

Modely ARION nabízejí díky četným detailům to nejlepší pracovní prostředí pro dlouhé pracovní dny. Díky rozmanitým možnostem odkládání najde řidič pro svůj mobilní telefon nebo dokumenty vždy místo. Pod sedadlem spolujezdce se také nachází chladicí box s prostorem pro dvě 1,5 l lahve a občerstvení. Ideální pro přestávku na oběd.



Kromě velkoplošného zrcátka je sériově k dispozici širokoúhlé zrcátko pro lepší bezpečnost při silničním provozu.

LED světlomety pro dokonalé osvětlení.

Pokud by se mělo přeci jen začít stmívat, zajišťují pracovní světlomety perfektní osvětlení kolem stroje. Tak máte práci dokonale pod kontrolou. Jsou-li Vaše požadavky ještě větší, nabízí až 14 pracovních LED světlometů a čtyři LED světla osvětlení kolem traktoru ARION jako ve dne.



Připojky elektriny a ISOBUS pro přídavné terminály se nacházejí pod pravou konzolou.



Sedadla řidiče a spolujezdce jsou k dispozici s moderní, neklouzavou látkou nebo s elegantním, na údržbu nenáročným koženým polstrováním.



Pro příjemné pracovní prostředí.

Všechny modely ARION jsou sériově vybaveny klimatizací a na přání filtrem kategorie 3. Komponenty klimatizace jsou vestavěny do dvojité izolované podlahy kabiny, díky čemuž je proudění vzduchu v kabině optimálně rozptýleno a hladina hluku větrání značně redukována. Protože žádné komponenty nejsou vestavěné do stropu, má obsluha více místa nad hlavou a celkově větší prostor v kabině. Vedle manuálního ovládání je k dostání i klimatizace plně automatická.



Přehledné a promyšlené.

Sešlápnutím malého pedálu pod sloupkem řízení se celý sloupek řízení odkloní dopředu. Tak vznikne dostatečný prostor pro nastoupení a vystoupení a při práci se tak dobře přizpůsobuje do optimální pozice. S aretací na sloupku řízení je taktéž variabilně nastavitelná výška volantu.

Na přístrojovou desku je vždy dobrý výhled, protože je součástí sloupku řízení a pohybuje se spolu s ním.



Osvětlený interiér.

Ve dne či v noci – všechny obslužné prvky jsou při zapnutých světlometech osvětlené. Navíc jsou osvětlené všechny symboly spínačů, aby byla za všech podmínek garantována bezpečná práce. Světlost monitoru CEBIS se automaticky přizpůsobuje daným světelným podmínkám. Je tak zabráněno oslnění uvnitř kabiny. V CEBIS je možné také zvolit tmavší barevné schéma. Tak je zejména při práci ve tmě zajištěn jemnější kontrast a oči jsou méně namáhané a neunavují se tolik.

Odpružení, které šetří řidiče i stroj.



Čtyřnásobné odpružení.

Díky odpružení ve čtyřech bodech je kabina naprosto izolovaná od podvozku. Nárazy a kmity až k řidiči nedosahují. Podélné a příčné výztuhy spojují body odpružení a udržují kabinu v zatáčkách nebo při brždění stabilní. Manuálně nastavitelné torzní vzpěry umožňují volbu mezi třemi různými tvrdostmi odpružení. Celý systém odpružení pracuje bezúdržbově.



Větrané a vyhřívané: prémiové sedadlo.

Z nabídky pěti sedadel výrobců Sears a Grammer je na výběr i větrané sedadlo Premium.

- Aktivně větrané sedadlo řidiče zajišťuje příjemné posezení za každého počasí
- Automatické nastavení odpružení dle hmotnosti řidiče



NOVINKA: Odpružení přední nápravy PROACTIV.

Kinematika odpružení CLAAS traktorů ARION 600 / 500 nabízí vynikající jízdní vlastnosti. Široce dimenzované válce odpružení a aktivní stabilizace při jízdě v zatáčkách přinášejí jízdní stabilitu a bezpečnost. Dvojčinně pracující odpružení s vyrovnáváním změny zatížení a 100 mm cesta odpružení zaručují nejlepší jízdní komfort.



Tlumení kmitů.

Čelně či vzadu nesené těžké pracovní nářadí zatěžuje traktor i řidiče. Pro vyrovnání zátěžových špiček při přepravě a při otáčení na souvrati se zvednutým nářadím, je jak čelní, tak zadní zvedací závěs opatřen tlumičem kmitů.



Aktivace odpružení přední nápravy

Ještě lepší kontrola s ISOBUS a ICT.



S10



10,4" displej

S7



7" displej

Tak, jak potřebujete.

S mobilními displeji nabízí CLAAS flexibilní řešení pro ISOBUS a systémy řízení. Terminál tak lze přemístit z jednoho traktoru nebo samojízdného sklízecího stroje na jiný, podle sezóny nebo použití. Vybavte Váš ARION přímo z výrobního závodu, nebo využijte možnost dodatečného vybavení tak, jak potřebujete:

Terminál S10:

- 10,4" terminál s dotykovým displejem s vysokým rozlišením
- Funkce řízení a ISOBUS
- Až čtyři záznamy kamer

Terminál S7:

- 7" terminál s dotykovým displejem s vysokým rozlišením
- Funkce řízení

EASY on board App.

S novou aplikací EASY on board lze ovládat všechna pracovní nářadí podporující ISOBUS z počítačového tabletu. Navíc je možné, stejně jako u každého jiného terminálu ISOBUS, pro ještě vyšší komfort obsadit funkční F-tlačítka.

ISOBUS – ovládání rozvaděčů.

K připojení kompatibilního nářadí ISOBUS k traktoru se v zadní části nacházejí odpovídající zásuvky. V kabině může být přes další zásuvku vytvořeno připojení k terminálu podporujícímu ISOBUS. Ovládání daného nářadí probíhá přes specifické vyobrazení. Díky ISOBUS kompatibilitě je možné ovládat přes terminál S10 také nářadí jiných výrobců.

Funkční tlačítka.

Modely ARION disponují až deseti F-tlačítky, které je možné obsadit v systému CEBIS nebo CIS s barevným displejem různými funkcemi. Aktuální obsazení lze kdykoli vyčíst v zobrazovacím okně v CEBIS nebo CIS. Přřazení tlačítek k dané funkci probíhá přes terminál S10 nebo jiný terminál ISOBUS. Tak má každý řidič možnost individuálního přizpůsobení ovládání traktoru.



Obsazení F-tlačítek v systému CEBIS

ARION 600 / 500 – v souladu s AEF.

Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) sdružuje kolem 150 podniků, spolků a organizací. Jejím cílem je sjednocení vývojových standardů elektronických systémů zemědělské techniky, jako jsou např. ISOBUS komponenty. Zohledňována je přitom nejen norma ISO 11783, ale také doplňující směrnice AEF. Traktory ARION 600 / 500 byly vyvinuty podle těchto požadavků a podporují požadavky funkčnosti ISOBUS – ISO UT 1.0, TECU 1.0, AUX-O a AUX-N pro zařízení ISOBUS.

ICT (Implement Controls Tractor).

V kombinaci traktoru ARION s lisem na hranaté balíky QUADRANT nebo s vozem CARGOS lze díky ISOBUS ovládat dvě funkce traktoru AXION CMATIC automaticky z pracovního nářadí:

ICT CRUISE CONTROL:

Optimalizuje výkonnost a kvalitu práce pracovního nářadí díky ovládání pojezdové rychlosti traktoru. Rychlost je tak permanentně přizpůsobena aktuálním podmínkám.

ICT AUTO STOP:

Pokud by mělo nastat přetížení nářadí, vypne automaticky ICT AUTO STOP vývodový hřídel. Tak je chráněno celé hnací ústrojí a zároveň je usnadněna práce obsluhy stroje.



ICT CRUISE CONTROL a AUTO STOP byly na veletrhu Agritechnica 2013 vyznamenány stříbrnou medailí.

¹ Zařízení Apple iPad s operačním systémem iOS 9 a vyšším. Specifický seznam nářadí naleznete v popisu aplikace EASY on board v Apple App Store. Předpokladem pro připojení k zásuvce ISOBUS v kabině je CWI (CLAAS Wireless Interface).

Neustále ve správné stopě. Navigační systémy CLAAS.



Zvýšení kvality práce.

Systémy řízení CLAAS usnadňují řidiči práci. Ukazují mu výhledově směr, příp. řídí traktor zcela automaticky v optimální stopě. Chyby a přesahy jsou eliminovány. Měření ukazují, že moderní systém paralelního navádění může ušetřit až 7% motorové nafty, strojní náklady, hnojivo a látky na ochranu rostlin.

Automatický systém řízení GPS PILOT je ovládán přes dotykový terminál S10 a S7 (viz strana 64 / 65). Ten se vyznačuje velmi jednoduchým menu a uživatelsky příjemným rozhraním.

Automatické řízení také na souvrati.

Funkce AUTOTURN přebírá otáčecí manévr na souvrati. Směr otáčení i další dráha zpracování jsou předvoleny v terminálu, zbytek už obstará systém řízení.

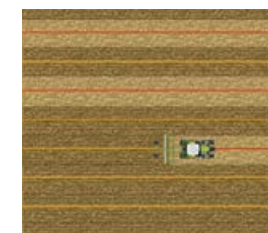


S AUTO TURN se traktor otáčí automaticky na souvrati.

Korekční signál podle potřeby.

CLAAS svou nabídku vyvinul tak, že svůj systém můžete kdykoliv podle potřeby rozšířit. To se týká jak technologie terminálu, tak i využití všech současných korekčních signálů.

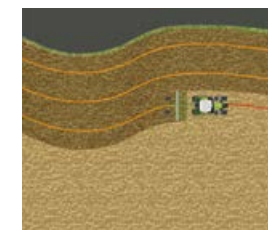
Pro vyšší flexibilitu a schopnost nasazení mohou systémy řízení CLAAS pracovat s GPS i se satelitními systémy GLONASS.



Korekční signály.

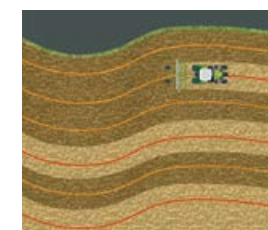
RTK ($\pm 2-3$ cm)

- Pevná stanice
- Dosah cca. 15 km
- Vlastní referenční stanice nebo licence přes prodejce CLAAS
- Nejvyšší možná opakovatelná přesnost
- RTCM 3.1
- Příjem GPS a GLONASS



RTK NET ($\pm 2-3$ cm)

- Korekční signál přes mobilní telefon
- Dvoufrekvenční signál
- Neomezený pracovní radius
- Nejvyšší možná opakovatelná přesnost
- Podléhající licenci
- RTCM 3.1
- Příjem GPS a GLONASS



RTK FIELD BASE ($\pm 2-3$ cm)

- Mobilní referenční stanice
- Dosah 3-5 km
- Bez licenčních poplatků
- Vlastní podnikový korekční signál
- Integrovaná akumulátorová baterie
- Dvoufrekvenční signál
- RTCM 3.1
- Příjem GPS a GLONASS



OMNISTAR XP / HP / G2 ($\pm 5-12$ cm)

- Korekční signál podporovaný satelitem
- Dvoufrekvenční signál
- Podléhající licenci

EGNOS / E-DIF ($\pm 15-30$ cm)

- Bez licenčních poplatků
- Přesnost stanice

Detailnější informace k tomuto tématu získáte v prospektu "CLAAS navigační systémy" nebo u Vašich regionálních prodejců CLAAS.

Všechny stroje a zakázky pod kontrolou.
Kdykoli.

Správa zakázek s CEBIS.

Pro dokumentaci hotových prací je možné uložit v systému CEBIS až 20 zakázek. Po zadání pracovního záběru nářadí může začít počítání plochy a zobrazení spotřeby na hektar. Aby bylo dosaženo co nejpřesnějších výsledků, lze zaznamenat pojezdovou rychlost pomocí radaru.

Management pracovního nářadí s palubním počítačem CEBIS.

CEBIS umožňuje uložit až 20 různých nářadí. Všechny nastavené hodnoty jsou přiřazovány danému nářadí.

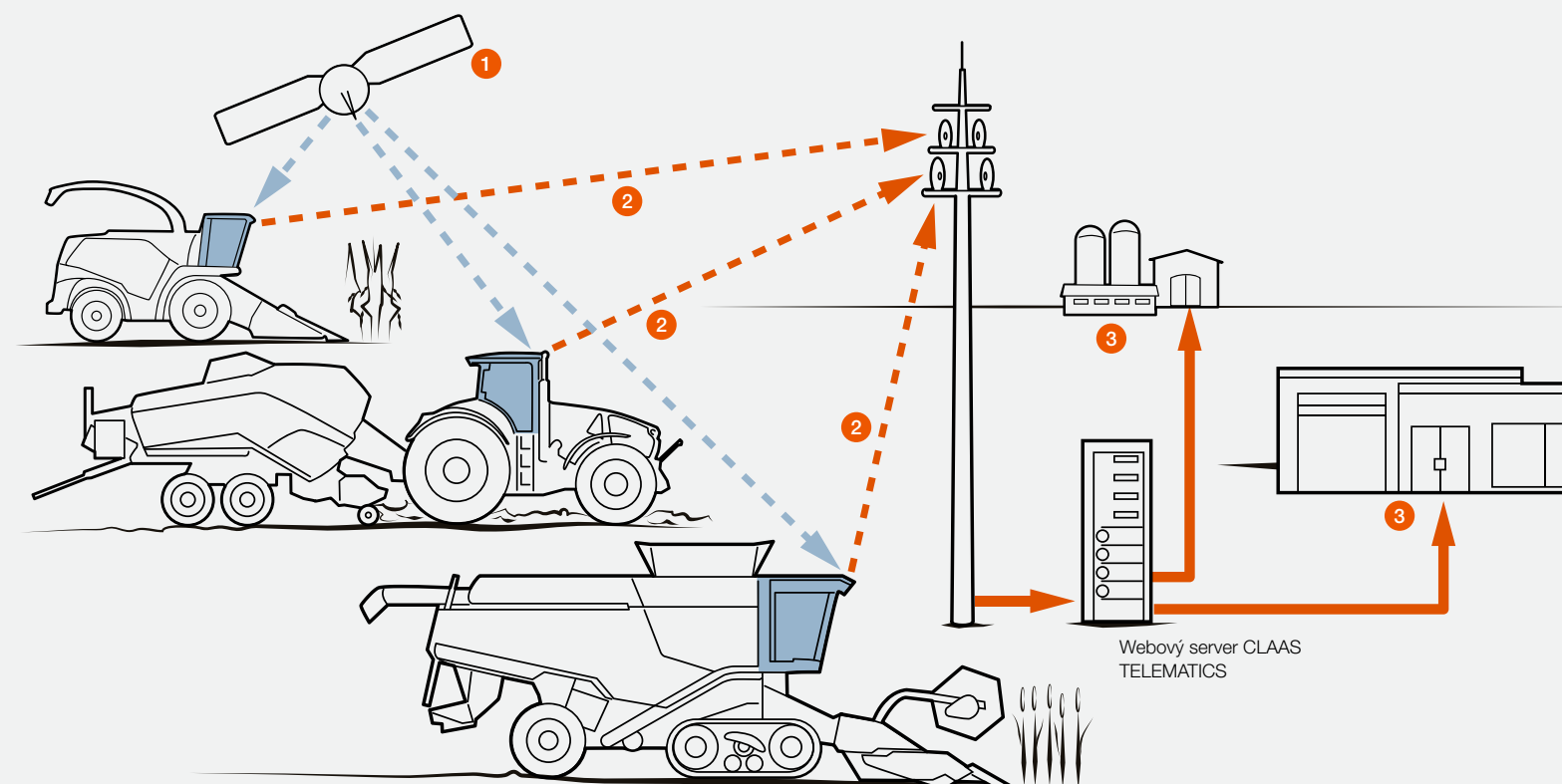
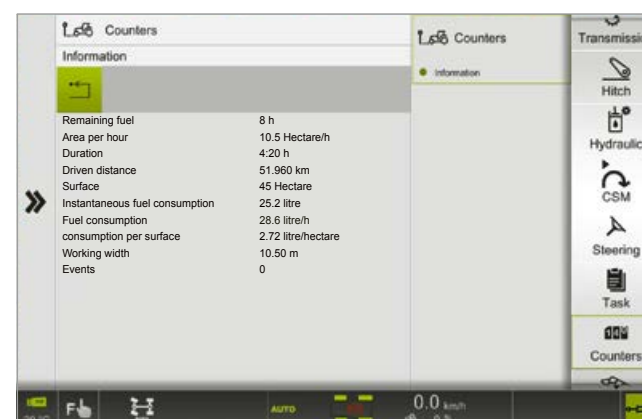
- Nastavení převodovky a hydraulicky ovládaných rozvaděčů
- Čtyři sekvence CSM
- Režim a aktivace počítadla plochy
- Pracovní záběr nářadí

To šetří zbytečnou práci se seřizováním stroje při výměně nářadí a střídání obsluhy. Jednoduše připojte nářadí, uložte je v systému CEBIS a dejte se do práce. Připojení nového nářadí je díky ovládání podobajícímu se počítačovému tabletu velmi snadné.

CLAAS TELEMATICS:

- Zlepšení pracovních procesů: analýza pracovního času
- Optimalizace nastavení: dálkové sledování
- Zjednodušení dokumentace: zpracování dat
- Úspora servisního času: dálková diagnostika

Se systémem TELEMATICS můžete vyvolat kdykoliv a odkudkoliv všechny informace o Vašem stroji. Zpracované údaje jsou v pravidelných intervalech prostřednictvím mobilního telefonu zasílány serveru TELEMATICS. To Vám, nebo na přání také Vaším servisním partnerům, umožňuje stahovat a vyhodnocovat relevantní informace přes internet.



- 1 Satelity GPS vysílají signál, který je stroji přijímán.
- 2 Stroje vysílají prostřednictvím mobilního signálu souřadnice GPS, stejně jako výkonnostní údaje stroje a hlášení serveru TELEMATICS.
- 3 Data mohou být přijímána přes internet přímo v podnikové kanceláři či u servisního partnera.

Funkce.

Analýza provozní doby

- Analýza pracovní doby
- Redukce časů prostojů
- Kontrola výkonnosti stroje
- Optimalizace spotřeby paliva

Dálkové sledování

- Zobrazení pozice v Google Earth®
- Aktuální činnost

Zpracování dat

- Automatické zpracování dat pro dokumentaci
- Zabezpečené zobrazení na centrálním serveru
- Standardní rozhraní k exportu dat z TELEMATICS

Dálková diagnostika

- Plánování údržby
- Dálková diagnostika CDS

Detailnější informace k tomuto tématu získáte v prospektu "CLAAS TELEMATICS" nebo u Vašich obchodních partnerů CLAAS.



Rychlá údržba.

Právě každodenní údržba by měla být co nejjednodušší. Ze zkušeností víme, že vše, co je komplikované a nepohodlné, dělá člověk nerad.

- Velká, jednodílná kapota motoru nabízí jedním stiskem tlačítka přístup ke všem servisním bodům
- Kontrolu oleje a doplňování je možné provádět při zavřené kapotě na levé straně traktoru
- Veškeré každodenní údržbářské práce lze provádět bez použití nářadí

Díky dlouhým intervalům výměny oleje (motor 500 hod., převodovka a hydraulika 1.500 hod.) ušetříte spoustu času a peněz. Tím ztrácíte méně drahocenného provozního času v sezóně a stroj je tam, kde má být: v pracovním nasazení.

Čerstvý vzduch pro plný výkon.

Velké sací plochy v kapotě motoru nabízejí dostatek čistého vzduchu pro chlazení a vzduchový filtr motoru. Vzduch proudí nízkou rychlostí přes nasávací plochy, které díky tomu zůstávají neustále čisté a průchodné.

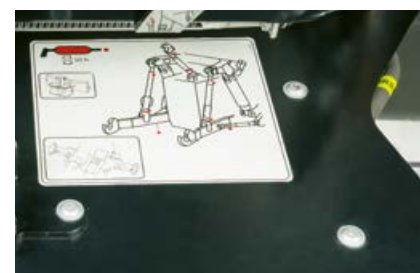
Bloky chladičů jsou nesené robustním rámem a plynové vzpěry otevírají plochy chladičů ke kompletnímu čištění ve dvou pozicích. Tak může v případě potřeby proběhnout rychlé a bezpečné čištění.

Vzduchový filtr je dobře přístupný v chlazeném prostoru před plochami chladiče, čímž je možné jej bezbariérově vyjmout. Bohatě dimenzovaný vzduchový filtr byl navržen pro dlouhou životnost. Díky odsávání hrubých nečistot v prostoru filtru je jeho čistící interval navíc prodloužen.



V pravé části schodků se nachází dobře přístupná baterie i skříňka na nářadí.

Kontrola oleje a doplňování jsou možné při zavřené kapotě



Pod kapotou motoru se nachází plán mazání, který zjednodušuje údržbu.



Snadná přístupnost ke vzduchovému filtru kabiny na střeše

Aby vše běželo tak, jak má. Servis a náhradní díly CLAAS.



Vaše požadavky narůstají.

Můžete se na to spolehnout: Když nás potřebujete, jsme tu pro Vás. Kdekoliv. Rychle. Spolehlivě. Po celých 24 hodin denně. S přesným řešením, které Váš stroj pro provoz vyžaduje. Aby vše běželo tak, jak má.

Náhradní díly a příslušenství ORIGINAL.

Přizpůsoben speciálně Vašemu stroji: přesně sedící náhradní díly, vysoce kvalitní provozní prostředky a užitečné příslušenství. Využijte naši rozsáhlou produktovou nabídku, ze které Vám poskytneme to správné řešení, které Váš stroj vyžaduje pro 100% bezpečnost provozu. Aby vše běželo tak, jak má.

Pro Vaši farmu: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS Vám nabízí jeden z nejrozsáhlejších programů náhradních dílů napříč všemi značkami a oblastmi pro jakékoliv zemědělské využití ve Vašem podniku. Aby vše běželo tak, jak má.

Vždy na potřebném místě.

Obchodní partneři CLAAS patří po celém světě k nejvýkonnějším podnikům v oblasti zemědělské techniky. Technici jsou výborně kvalifikovaní a odborně vybaveni odpovídajícími speciálními a diagnostickými pomůckami. Servis CLAAS představuje velmi ceněné pracovní postupy, které zcela splní Vaše očekávání v oblasti kompetencí a spolehlivosti. Aby vše běželo tak, jak má.

Jistota je plánovatelná.

Naše servisní produkty Vám pomáhají zvýšit provozní bezpečnost Vašich strojů, minimalizovat riziko ztrát a dávají Vám možnost kalkulovat s pevnými náklady. CLAAS MAXI CARE Vám nabízí plánovatelnou bezpečnost pro Vaše stroje.

Z města Hamm do celého světa.

Náš centrální sklad náhradních dílů dodává veškeré originální díly ORIGINAL rychle a spolehlivě do celého světa. Partneři CLAAS ve Vaší blízkosti Vám nabízí v té nejkratší možné době řešení: pro sklizeň, pro Váš podnik. Aby vše běželo tak, jak má.

Řešení problémů přes diagnostiku na dálku: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS ve Vašem stroji pro Vás slučuje dva důležité aspekty: rychlou pomoc díky servisním technikům CLAAS plus hospodárné výhody při Vaší práci díky bezdrátovému propojení. Vaše problémy řešíme z místa – také když nás nevidíte. Aby vše běželo tak, jak má.

Logistické centrum CLAAS Parts ve městě Hamm v Německu disponuje více než 155.000 různých položek náhradních dílů na ploše více než 100.000 m².



Protože silné argumenty snadno přesvědčí.



CPS.

- Koncepce polorámu byla navržena pro ta největší zatížení a vysokou flexibilitu
- Živé 4-válcové motory s výkonem od 125 až po 165 koní
- Vysoce výkonné 6-válcové motory s výkonem od 145 po 185 koní a dokonce až 205 koní s CPM
- Celková integrace čelního nakladače do traktoru pro vysokou stabilitu a optimální ovládání
- Dlouhý rozvor náprav a vyvážené rozložení hmotnosti
- Na cestách s pneumatikami o průměru 1,95 m (ráfky 42") od modelu ARION 630
- Kompaktní konstrukce s integrovaným čelním zvedacím závěsem s plnou způsobilostí pro silniční provoz
- Převodovka řaditelná pod plným zatížením HEXASHIFT s automatickým systémem řízení HEXACTIV, tempomatem a funkcí SMART STOP
- K dispozici plynulá převodovka CMATIC pro všechny modely s vybavením CEBIS nebo CIS+
- K dispozici až čtyři možnosti otáček vývodového hřídele (540/540 ECO / 1.000/1.000 ECO)

Komfort.

- 5-sloupková kabina: široký vstup, krátký přesah otevřených dveří
- 4-sloupková kabina: průběžný výhled na levou stranu kabiny
- Na výběr tři varianty vybavení: CEBIS, CIS+ nebo CIS:
 - Multifunkční ovládací páka CMOTION ve vybavení CEBIS
 - Multifunkční loketní opěrka s DRIVESTICK ve vybavení CIS+ a CIS
- Čtyřbodové odpružení kabiny
- Sedadla řidiče s aktivním odpružením a větráním
- Odpružení přední nápravy PROACTIV s kinematikou odpružení CLAAS
- Čelní a zadní zvedací závěs s tlumením kmitů
- Optimální přístupnost všech bodů údržby
- Integrované odkládací příhrádky a box na nářadí
- GPS PILOT s dotykovým terminálem S10 a S7
- Souvratová automatika CSM
- Management pracovního nářadí
- TELEMATICS
- ISOBUS

ARION		660	650	630	610	550	530	510
Motor								
Výrobce		DPS	DPS	DPS	DPS	DPS	DPS	DPS
Počet válců		6	6	6	6	4	4	4
Zdvihový objem	cm³	6788	6788	6788	6788	4525	4525	4525
Turbodmychadlo s proměnnou geometrií lopatek		●	●	●	●	—	—	—
Dvojitě turbodmychadlo (dvě turbodmychadla s pevnou geometrií, z nichž jedno s ventilem Wastegate)		—	—	—	—	●	●	●
Jmenovitý výkon (ECE R 120) ¹	kW/k	129/175	129/175	114/155	99/135	114/155	99/135	85/115
Max. výkon (ECE R 120) ¹	kW/k	136/185	136/185	121/165	107/145	121/165	107/145	92/125
Max. výkon s CPM (ECE R 120) ¹	kW/k	151/205	—	—	—	—	—	—
Počet otáček při max. výkonu	ot/min	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2100
Homologační hodnota pro modely CMATIC ²	kW	139	128	115	102	117	106	92
Homologační hodnota pro modely HEXASHIFT ²	kW	—	139	115	102	117	106	92
Max. točivý moment (ECE R 120) ¹	Nm	833	754	703	640	660	612	562
		(s CPM)						
Otáčky při max. krouticím momentu	ot/min	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Max. objem palivové nádrže	l	370	370	370	370	245	245	245
Interval výměny oleje	h	500	500	500	500	500	500	500
Plynulá převodovka CMATIC								
Typ převodovky		EQ 220	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200
Rychlosti (min.-max.)	km/h	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40
Reverzace směru jízdy REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●
Převodové stupně řazené pod zatížením HEXASHIFT								
Počet převodových stupňů vpřed/vzad		—	24 / 24	24 / 24	24 / 24	24 / 24	24 / 24	24 / 24
Min. pojezdová rychlost při 2200 ot/min	km/h	—	1,58	1,58	1,73	1,58	1,73	1,68
Max. pojezdová rychlost	km/h	—	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50
Reverzace směru jízdy REVERSHIFT		—	●	●	●	●	●	●
Převodové stupně řazené pod zatížením		—	6	6	6	6	6	6
Elektricky ovládané rychlostní skupiny		—	4	4	4	4	4	4
Min. pojezdová rychlost s plazivou rychlostí při 2200 ot/min	km/h	—	0,40	0,40	0,43	0,40	0,43	0,42
Min. pojezdová rychlost se super plazivou rychlostí při 2200 ot/min	km/h	—	0,11	0,11	0,12	0,11	0,12	0,12
Zadní náprava								
Přírubová náprava		●	●	●	●	●	●	●
Čepová náprava		○	○	○	—	○	—	—
Elektrohydraulické ovládání závěru diferenciálu		●	●	●	●	●	●	●
Automatika závěru diferenciálu		●	●	●	●	●	●	●
Parkovací pozice		○	○	○	○	○	○	○
Max. pneumatiky zadních kol		710/60 R 42	710/60 R 42	710/60 R 42	710/60 R 38	650/65 R 38	650/65 R 38	650/60 R 38
Max. průměr pneumatik zadních kol	m	1,95	1,95	1,95/1,85	1,85	1,85	1,85	1,75
Interval výměny oleje	h	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Vývodový hřídel								
Vicelamelová spojka v olejové lázni		●	●	●	●	●	●	●
Externí ovládání zapnutí a nouzového vypnutí		●	●	●	●	●	●	●
540/1000		●	●	●	●	●	●	●
540/540 ECO / 1000/1000 ECO		○	○	○	○	○	○	○
Vyměnitelná koncovka vývodového hřídele		●	●	●	●	●	●	●
Koncovka vývodového hřídele 1¾": 6, 8 a 21 drážek	□	□	□	□	□	□	□	□
Automatický systém vývodového hřídele		●	●	●	●	●	●	●
Přední hnací náprava								
Přední náprava pevná		—	—	●	●	●	●	●
Přední náprava pevná a brzděná		●	●	—	—	—	—	—
Odpružení přední nápravy PROACTIV		—	—	□	□	□	□	□
Odpružení přední nápravy PROACTIV s brzděnou přední nápravou		□	□	□	□	□	□	□
Automatika pohonu všech kol		●	●	●	●	●	●	●
Optimální poloměr otáčení	m	5,5	5,5	5,5	5,5	5,35	4,95	4,95

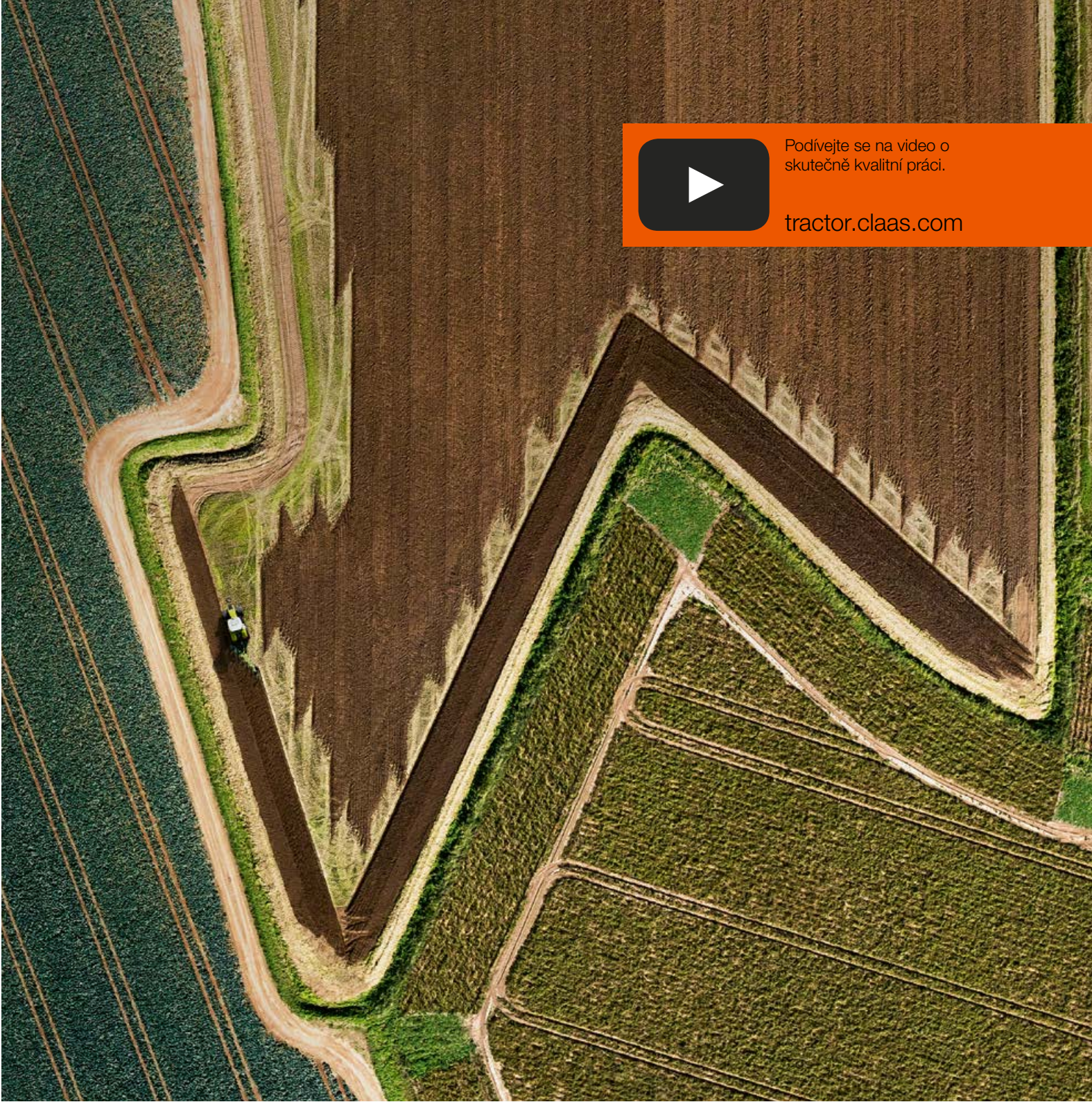
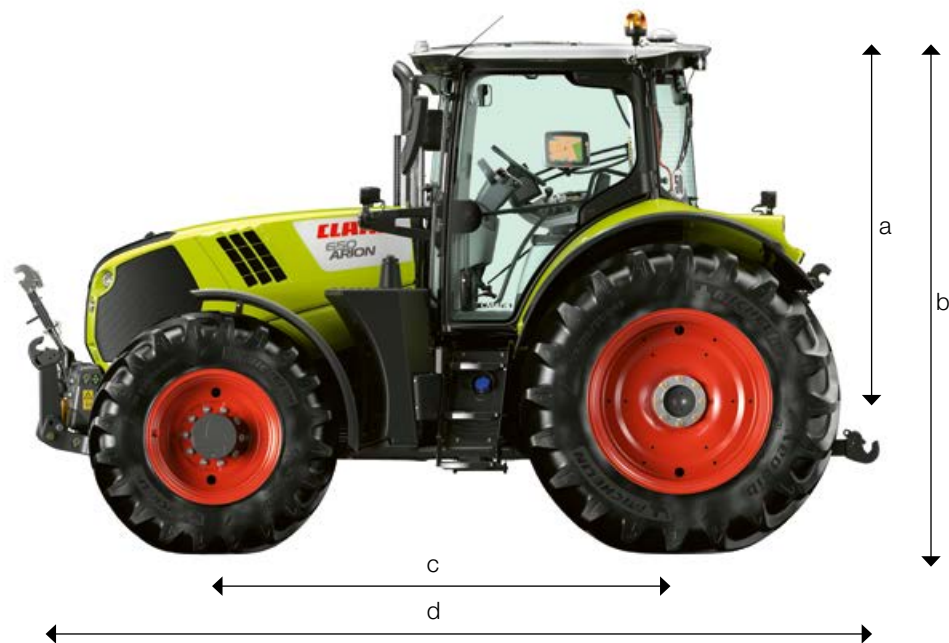
ARION		660	650	630	610	550	530	510
Hydraulická soustava								
Okruh snímání zatížení Load-Sensing 110 l/min		●	●	●	●	●	●	●
Okruh snímání zatížení Load-Sensing 150 l/min		○	○	○	○	○	○	○
Max. pracovní tlak	bar	200	200	200	200	200	200	200
Počet mechanicky ovládaných rozvaděčů (CIS)		2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4
Počet elektronicky ovládaných rozvaděčů (CEBIS / CIS+)		2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4
Dva elektronicky ovládané rozvaděče ve středě, ovládání přes ELECTROPILOT		□	□	□	□	□	□	□
Regulace množství průtoku		●	●	●	●	●	●	●
Zadní zvedací závěs								
Max. zvedací síla na připojovacích bodech	kg	8000	8000	8000	7500	8000	7500	7500
Průběžná zvedací síla při 610 mm	kg	5100	5100	5100	5100	5100	5100	5100
Tlumení kmitů		●	●	●	●	●	●	●
Vnější ovládání		●	●	●	●	●	●	●
Regulace na konstantní prokluz		○	○	○	○	○	○	○
Zásuvka ISOBUS		○	○	○	○	○	○	○
Zásuvka 25 A		○	○	○	○	○	○	○
Přední zvedací závěs								
Zvedací síla	t	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Přední vývodový hřídel s 1000 ot/min		○	○	○	○	○	○	○
Tlumení kmitů		●	●	●	●	●	●	●
Regulace polohy pro verzi CEBIS		○	○	○	○	○	○	○
Externí ovládání		○	○	○	○	○	○	○
Přídavné přípojky hydrauliky		○	○	○	○	○	○	○
Externí ovládání přídavných přípojek hydrauliky		○	○	○	○	○	○	○
Zásuvka přívěsu		○	○	○	○	○	○	○
Zásuvka 25 A		○	○	○	○	○	○	○
Kabina								
Vybavení CIS		—	●	●	●	●	●	●
Vybavení CIS+		●	○	○	○	○	○	○
Vybavení CEBIS		○	○	○	○	○	○	○
Čtyřsloupková kabina		●	●	●	●	○	○	○
5-sloupková kabina		○	○	○	○	●	●	●
Čtyřbodové odpružení		●	●	●	●	●	●	●
Klimatizace		●	●	●	●	●	●	●
Automatická klimatizace		○	○	○	○	○	○	○
Sedadlo spolujezdce s integrovaným chladícím boxem		●	●	●	●	●	●	●

¹ Odpovídá ISO TR 14396

² Údaje o výkonu jsou rozhodující pro registraci.

Firma CLAAS se nepřetržitě snaží přizpůsobovat veškeré své výrobky požadavkům praxe a proto si vyhrazuje právo na provádění změn. Údaje a zobrazení jsou jen přibližné a mohou obsahovat také díly, které nejsou součástí sériového vybavení. Tento prospekt byl vytištěn pro celosvětové využití. Řiďte se prosím ceníkem technického vybavení Vašeho stálého prodejce výrobků firmy CLAAS. Pro účely pořízení fotografií byla část ochranného zařízení demontována. Toto bylo provedeno pouze pro objasnění funkcí. Aby bylo zabráněno vzniku nebezpečí, v žádném případě se to nesmí provádět svévolně. Dodržujte příslušná ustanovení v návodu k použití. Všechny technické údaje k motorům se vztahují zásadně na evropské předpisy regulace výfukových plynů: Stage. Pojmenování normy Tier slouží v tomto dokumentu výhradně pro informační účely a lepší srozumitelnost. Povolení se netýká oblastí, v nichž jsou výfukové plyny Tier regulovány.

ARION		660	650	630	610	550	530	510
Rozměry a hmotnosti								
Výška od středu zadní nápravy po střešku kabiny (a)	mm	2166	2166	2166	2166	2166	2166	2166
Celková výška (b)	mm	3050	3050	3050	3050	3000	3000	3000
Pneumatiky zadních kol		20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38	18.4 R 38	18.4 R 38
Rozvor (c)	mm	2820	2820	2820	2820	2564	2564	2564
Délka (od nosiče čelního nářadí po zadní dolní táhlo) (d)	mm	4818	4818	4764	4759	4508	4503	4443
Hmotnost	kg	7860-8335	6980-7830	6740-7600	6530-7470	6410-7260	6000-6940	5950-6890
Max. přípustná celková hmotnost (verze 40/50 km/h)	kg	12500	12500	11000	10250	11000	10250	10250



Skutečně kvalitní práce. Traktory CLAAS.

AGRALL zemědělská technika a.s.
Bantice 79
CZ - 671 61 Prosiměřice
Tel.: 515 200 800
www.agrall.cz
e-mail: info@agrall.cz

AGRALL s.r.o.
Hlavná 504
SK - 946 54 Bajč
Tel./fax: 917 300 132
www.agrall.sk
e-mail: info@agrall.sk

